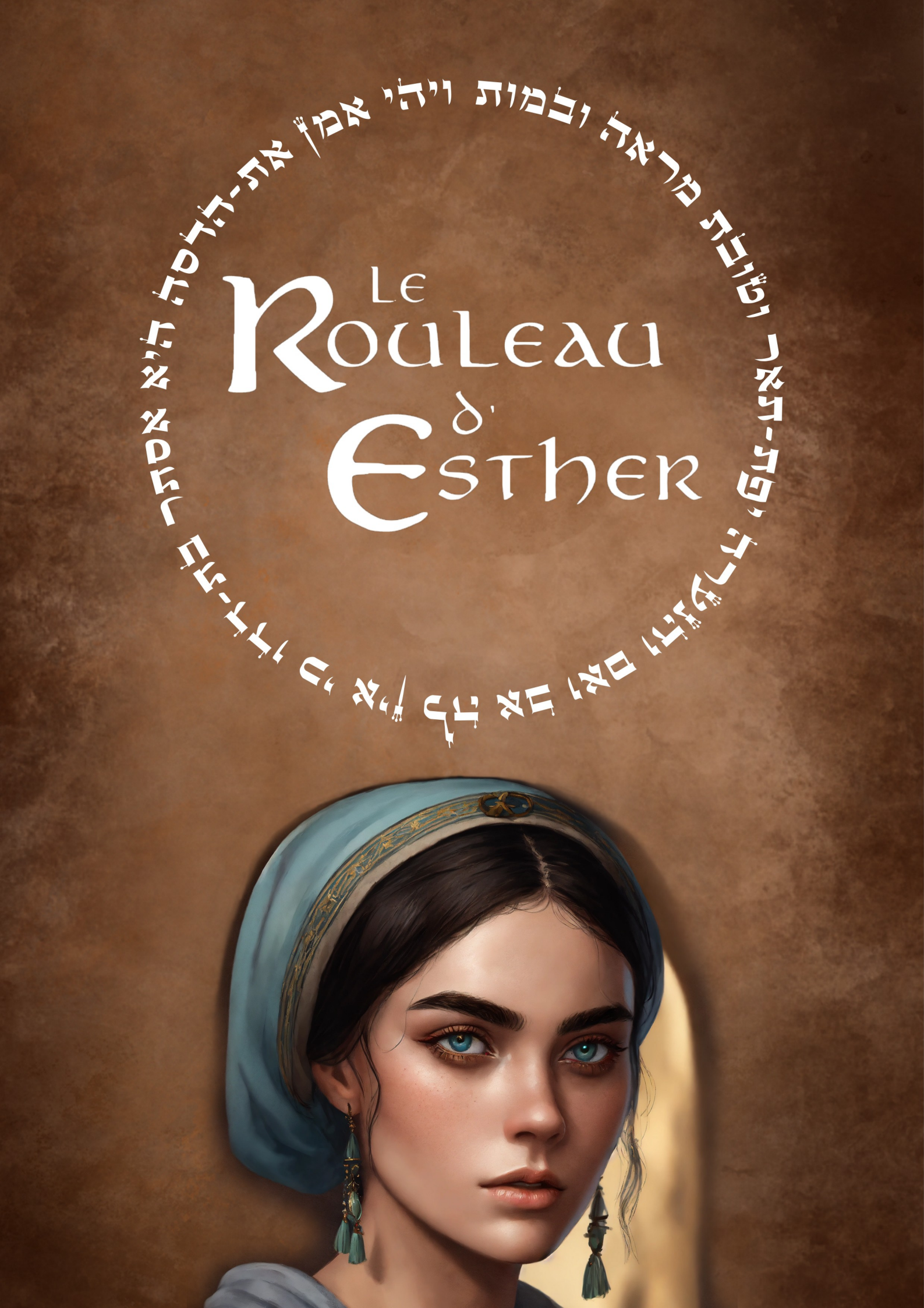
Le Rouleau d'Esther



בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִקְרָא מְגִלָּה

Baroukh Atah Adonaï E.loheinou, Mélèkh ha'olam, achère qidéchanou bémitsvotav, vétsivanou Al Mikrah Méguilah

Tu es Source de Bénédictions HaShem notre E.lohim, Roi du monde, qui nous a sanctifiés par Ses commandements et qui nous a ordonné la lecture de la Méguilah

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה נִסִּים לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בִּזְמַן הַזֶּה

Baroukh Atah Adonaï E.loheinou, Mélèkh ha'olam, ché'asah nissim laavoteinou, bayamim hahèm bizmane hazé

Tu es Source de Bénédictions HaShem notre E.lohim, Roi du monde, qui a accompli des prodiges pour nos ancêtres à leur époque, en ce temps-là

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָינוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה

Baroukh Atah Adonaï E.loheinou, Mélèkh ha'olam, Chéhéḥéyanou, véqiyémanou, véhigi'anou, lizmane hazé

Tu es Source de Bénédictions HaShem notre E.lohim, Roi du monde, qui nous a fait vivre, qui nous a fait exister et arriver jusqu'à ce moment

Chapitre 1

1. Et ce fut aux jours d'*Ahashvérosh*, lui *Ahashvérosh*, qui régnait de *Hodou* à *Koush* : cent vingt-sept cités.

2. En ces jours où le roi *Ahashvérosh* siégeait sur le trône de son royaume à *Shoushân*, la capitale,

3. en l'an trois de son règne, il fit un festin pour tous ses chefs, ses serviteurs, l'armée de *Paras*, de *Madaï*, les grands et les chefs des cités en face de lui.

4. Il leur montra la richesse de la gloire de son règne, la précieuse splendeur de sa grandeur, des jours nombreux : cent quatre-vingt jours !

5. Ces jours remplis, le roi fit, pour tout le peuple qui se trouvait à *Shoushân*, la capitale, du grand au petit,

un festin de sept jours dans la cour du jardin et du pavillon du roi,

6. écru, coton, indigo, saisis par des cordons de byssus et de pourpre, sur des globes d'argent et des colonnes de marbre ;

lits d'or et d'argent, sur un dallage de porphyre, de marbre, de nacre, d'agate ;

7. breuvages dans des vases d'or, des vases, des vases divers, et un vin royal, abondant comme la main du roi ;

8. une beuverie en règle, sans contrainte, parce qu'ainsi le roi avait fixé à tous les grands de sa maison

de faire la volonté de chaque homme.

9. Même *Vashti*, la reine, fit un festin de femmes, dans la maison royale du roi *Ahashvérosh*.

*

1 : « *Ahashvérosh signifie "frère de la tête", car il était le "frère", dans le mal, de Névoukhadnestar, qui est appelé "tête" (**Daniyyel**/Daniel 2:38)* » (***Méguilah*** 11a).

Lui *:* « *C'est « lui » qui persisté dans sa méchanceté jusqu'à la fin* » (Ibid.).

Beaucoup pensent qu'*Ahashvérosh* (Assuérus) serait Xerxès Ier, célèbre notamment pour avoir déclencher la seconde guerre médique et envoyer son armée combattre le spartiate Léonidas et ses hommes aux Thermopyles.

4 : « *Ce mauvais roi a revêtu les habits du kohèn gadol pour cette occasion* » (***Méguilah*** 12a)

8 : « *Pourquoi cette génération a failli mériter l'extinction ? Car ils ont joui du banquet d'Ahashvérosh. D'autres disent parce qu'ils se sont prosternés devant une statue d'or (**Daniyyel**/Daniel 3)* » (***Méguilah*** 12a)

9 : « *Elle avait pour dessein de faire commettre des actes immoraux aux femmes, en les invitant à un festin dans le palais* » (***Méguilah*** 12a)

10. Le septième jour, quand le cœur du roi fut bien dans le vin, il dit à *Mehoumân*, *Bizta*, *Harvona*, *Bigta*, *Avagta*, *Zétar* et *Karkas*,

les sept eunuques qui officiaient face au roi *Ahashvérosh*,

11. de faire venir *Vashti*, la reine, face au roi, avec la couronne royale, pour montrer aux peuples et aux chefs sa beauté, car elle était belle à voir.

12. Mais la reine *Vashti* refusa de venir à la parole du roi par la main des eunuques. Le roi fut fort irrité, et sa colère s'alluma en lui.

13. Le roi dit aux sages qui connaissaient les temps (car la parole du roi allait devant ceux qui connaissaient la loi et le droit.

14. Ses proches étaient *Karshena*, *Shétar*, *Admata*, *Tarshish*, *Mèrès*, *Marsena*, *Memoukhân*, les sept chefs de *Paras* et *Madaï*,

qui voyaient la face du roi et siégeaient en premier dans le royaume) :

15. « D'après la loi, que faire à la reine *Vashti,* parce qu'elle n'a pas fait ce que le roi *Ahashvérosh* a dit par la main des eunuques ? »

16. *Memoukhân* dit face au roi et aux princes : « Ce n'est pas contre le roi seul que *Vashti*, la reine, a tort, mais contre tous les chefs et contre tous les peuples dans toutes les cités du roi *Ahashvérosh*.

17. Car la parole de la reine sortira vers toutes les femmes, pour rendre leurs maris méprisables à leurs yeux, quand elles diront :

‹ Le roi *Ahashvérosh* a dit de faire venir *Vashti*, la reine, en face de lui, et elle n'est pas venue ! ›

*

10 : « ***"Septième jour"*** *: le shabbat, cette précision pour montrer la différence entre Yisraël et les idolâtres : quand les Yisraélites mangent et boivent, ils expriment des paroles de Torah, mais quand les idolâtres mangent et boivent, ils tiennent des propos indécents* » (***Méguilah*** 12b)

11 : « *La faire venir nue pour montrer sa beauté. Elle était, en effet, une des plus belles femmes du monde* » (***Méguilah*** 15a)

12 : « ***"Refuse"*** *: car son corps était atteint de tsara'at, punition mesure pour mesure, à cause du fait qu'elle faisait travailler nues des jeunes filles Juives le shabbat. Elle avait donc honte de paraître ainsi. De plus, elle accentua la colère du roi en l'insultant publiquement* » (***Méguilah*** 12b)

13 : « ***"Sages"*** *: les Maîtres d'Ysraël, qui "connaissaient les temps" (**Alef Divrei Hayamim**/1 Chroniques 12:33), ils savent quand intercaler le treizième mois dans l'année. Pour ne pas donner de mauvais conseils et risquer la mort, ils dirigèrent le roi vers les conseillers des autres peuples présents au banquet* » (***Méguilah*** 12b)

16 : « ***Memoukhân*** *: c'est Hamân* » (***Méguilah*** 12b)

18. Ce jour-là, les princesses de *Paras* et *Madaï* qui auront entendu la parole de la reine le diront à tous les chefs du roi. Assez de mépris et d'irritation !

19. Si c'est bien pour le roi, la parole royale sortira en face de lui et sera écrite dans les lois de *Paras* et *Madaï* et ne passera pas !

Vashti ne viendra plus en face du roi *Aḥashvérosh*. Le roi donnera sa royauté à l'une de ses compagnes meilleure qu'elle.

20. Le décret du roi qui sera fait sera entendu dans tout son royaume

aussi grand soit-il, et toutes les femmes donneront de la dignité à leur mari, du grand jusqu'au petit. »

21. La parole fut bien aux yeux du roi et des chefs. Le roi fit selon la parole de *Memoukhân,*

22. et il envoya des lettres à toutes les cités du roi, à chaque cité et cité selon son écriture, à chaque peuple et peuple selon sa langue,

pour que tout homme soit maître dans sa maison et y parle selon la langue de son peuple.

Chapitre 2

1. Après ces paroles, quand la colère du roi *Aḥashvérosh* se calma, il se souvint de *Vashti*, de ce qu'elle avait fait

et de ce qui avait été décrété contre elle.

2. Les adolescents du roi, ses officiants, dirent : « Qu'ils demandent pour le roi des adolescentes vierges, belles à voir.

3. Le roi préposera des préposés dans toutes les cités de son royaume. Ils grouperont toute adolescente, vierge, belle à voir,

à *Shoushân*, la capitale, dans la maison des femmes en main de *Hégué*, l'eunuque du roi,

qui garde les femmes et donne leurs onguents.

4. L'adolescente qui plaira aux yeux du roi régnera à la place de *Vashti*. » La parole plut aux yeux du roi et il fit ainsi.

*

3 : « *Il était sot : toutes les belles filles vierges étaient amenées au palais, et il les connaissait toutes, mais n'allait n'en prendre qu'une pour reine. Ainsi, quiconque avait une fille belle l'a cachée de lui. A l'inverse, le Roi David ne cherchait qu'une seule fille à son service, et n'en connaissait aucune en-dehors de celles qu'il prenait pour femme ou concubine, et pour cela, quiconque avait une belle fille la lui amenait* » (***Méguilah*** 12b)

« *Parce qu'ils humiliaient les filles d'Ysraël et les traitaient de laides, et disaient que personne ne les regarderait ; elles [les femmes perses du royaume] tombèrent entre les mains de ce pourvoyeur* [elles furent amenées dans le harem du roi puis rejetées, en faveur de la juive *Esther*] » (***Esther Rabbah*** 5:3)

5. Un homme, un Juif, était à *Shoushân*, la capitale. Son nom était *Mordekhaï bèn Yair bèn Shim'i bèn Qish*,

un homme de *Bînyamîn*.

6. Il avait été déporté de *Yéroushalayim*, dans l'exil qui avait été exilé avec *Yekhonyah*, roi de *Yéhoudah*,

qu'avait exilé *Nevoukhadnetsar*, roi de *Bavèl*.

7. Il était le tuteur d'*Hadassah*, elle, *Esther*, la fille de son oncle, car elle n'avait ni père ni mère.

L'adolescente était belle de taille et bien à voir. À la mort de son père et de sa mère, *Mordekhaï* l'avait prise à lui pour fille.

8. Et ce fut à l'audition de la parole du roi et de sa loi, quand de nombreuses adolescentes furent regroupées à *Shoushân*, la capitale,

en main de *Hégaï*, *Esther* fut prise à la maison du roi, en main d'*Hégaï*, le gardien des femmes.

9. L'adolescente plut à ses yeux et trouva grâce devant lui. Il se hâta de lui donner ses onguents, ses parts,

et sept adolescentes de la maison du roi, qui lui fut données. Il la distingua en bien avec ses adolescentes dans la maison des femmes.

10. *Esther* n'avait rien raconté sur son peuple ni sur sa naissance, car *Mordekhaï* lui avait ordonné de ne pas le rapporter.

11. Tous les jours, *Mordekhaï* alla en face de la cour de la maison des femmes, pour savoir si *Esther* était en paix et ce qu'il était fait d'elle.

*

5 : Son père était de la tribu de *Bînyamîn*, et sa mère de *Yéhoudah*. Et ce verset prouve que tout *Yisraël* est appelé du nom de « Juif », quelque soit sa tribu (***Méguilah*** 12b). De plus, quiconque renie l'idolâtrie est appelé « Juif », et il refusa de se prosterner devant *Hamân*, qui s'était érigé en objet d'adoration (***Méguilah*** 13a).

7 : *Mordekhaï* avait épousé sa nièce *Esther*. Et comme elle avait des relations intimes malgré elle avec *Ahashvérosh*, elle restait permise à son mari, qu'elle retrouvait entre temps. Et certains disent qu'elle envoyait un démon prenant sa forme pour aller avec le roi, ce qui la préservait d'être touchée par cet incirconcis.

« ***"Hadassah"*** *: car c'était une juste, qui sont appelés "myrtes", comme dans : "Et il se tenait au milieu des myrtes" (**Zekharyah**/Zacharie 1:8)* » (***Méguilah*** 13a)

« ***"Esther"*** *: car elle cachait (mastérèt) ses origines* » (ibid.)

« ***"Esther"*** *: il y eu sept prophétesses en Yisraël : Sarah, Miryâm, Dévorah, Hannah, Avigayil, Houldah et Esther* » (***Méguilah*** 14a)

« *Il y eu au monde quatre femmes d'une exceptionnelle beauté : Sarah, Avigayil, Rahav et Esther* » (***Méguilah*** 15a), et *Havah* les surpassait toutes (***Bava Batra*** 58a).

9 : « ***"Sept"*** *: grâce à elles, elle comptait les jours et savait quand tombait le shabbat, car elle avait attitré une servante pour chaque jour* » (***Méguilah*** 13a)

12. Le tour de chaque jeune fille arrivait pour venir enfin vers le roi *Ahashvérosh* après avoir subi la loi des femmes, douze mois.

Oui, ainsi se remplissaient les jours de leurs onguents : six mois dans l'huile de myrrhe, six mois dans les aromates et les onguents des femmes.

13. Avec cela l'adolescente venait vers le roi. Il lui était donné tout ce qu'elle demandait, pour venir avec, de la maison des femmes à la maison du roi.

14. Le soir elle venait, et le matin elle retournait à la maison des femmes, la deuxième, en main de *Sha'ashgaz*, l'eunuque du roi, le gardien des concubines. Elle ne venait plus vers le roi, sauf si le roi la désirait et si elle est était appelée par son nom.

15. Quand arriva le tour d'*Esther bat Avihayil*, l'oncle de *Mordekhaï*, qui l'avait prise à lui pour fille, de venir vers le roi, elle ne demanda pas une parole,

sinon ce que lui avait dit *Hégaï*, l'eunuque du roi, le gardien des femmes. Et *Esther* dégageait du charme aux yeux de tous ceux qui la voyaient.

16. *Esther* fut prise pour le roi *Ahashvérosh*, en sa maison royale, le dixième mois, le mois de *Tévèt*, en l'an sept de son règne.

17. Le roi aima *Esther* plus que toutes les femmes ; elle dégageait du charme et de la grâce en face de lui plus que toutes les vierges.

Il mit la couronne royale sur sa tête et il la fit régner à la place de *Vashti*.

18. Le roi fit un grand festin pour tous ses chefs et serviteurs, le festin d'*Esther*. Il fit un allégement pour les cités, et donna des charges à main de roi.

19. Quand les vierges furent groupées une seconde fois, *Mordekhaï* siégeait à la porte du roi.

20. *Esther* ne rapporta pas sa naissance ni son peuple, comme *Mordekhaï* le lui avait ordonné. *Esther* fit la parole de *Mordekhaï*, comme lorsqu'elle était en tutelle chez lui.

21. En ces jours, *Mordekhaï* siégeait à la porte du roi. *Bigtân* et *Tèrèsh*, deux eunuques du roi, gardiens du seuil, furent irrités ;

ils demandèrent à porter la main contre le roi *Ahashvérosh*.

*

12 : « ***"Huile de myrrhe"*** *: une huile faite d'olives qui n'ont pas atteint le tiers de leur croissance. Elle était utilisée pour épiler et rendre la peau brillante* » (***Méguilah*** 13a, ***Pessahim*** 43a)

19 : « ***"Une deuxième fois"*** *: Mordekhaï avait conseillé au roi de réunir les filles une seconde fois, espérant qu'une autre trouverait grâce à ses yeux et qu'il libérerait Esther* » (***Méguilah*** 13a)

20 : « ***"Fait la parole"*** *: Rabbi Yirmeyah rapporte qu'elle montrait le sang de ses menstruations aux Sages* [en effet, elle restait mariée à *Mordekhaï* et voulait retourner vers son mari qu'en état de pureté. Quand le roi la laissait,] *elle partait s'immerger et s'asseyait sous le giron de Mordekhaï* » (***Méguilah*** 13b). Et nos Maîtres nous apprennent qu'*Esther* envoyait en réalité un démon (que *Mordekhaï* avait créé par sa connaissance des Noms Divins) prenant sa forme pour aller intimement avec le roi (***Zohar Devarim*** 226a).

22. *Mordekhaï* connut la chose et il l'a rapporta à *Esther*, la reine, et *Esther* le dit au roi, au nom de *Mordekhaï*.

23. La chose fut vérifiée et trouvée ; les deux furent pendus à un arbre. Et ce fut écrit dans le livre : « Paroles des jours », en face du roi.

Chapitre 3

1. Après ces paroles, le roi *Ahashvérosh* fit grandir *Hamân bèn Hamdata*, l'*Agagui*. Il le porta et mit son trône au-dessus de tous les chefs qui étaient avec lui.

2. Tous les serviteurs du roi, à la porte du roi, s'inclinaient et se prosternaient devant *Hamân*, car le roi l'ordonnait ainsi.

Or, *Mordekhaï* ne s'inclinait pas et ne se prosternait pas.

3. Les serviteurs du roi, à la porte du roi, dirent à *Mordekhaï* : « Pourquoi passes-tu outre à l'ordre du roi ? »

4. Et ce fut, quand ils le lui disaient jour après jour et qu'il ne les écoutait pas, ils le rapportèrent à *Hamân*

pour voir si les paroles de *Mordekhaï* tenaient ; car il leur avait rapporté qu'il était un Juif.

5. *Hamân* vit que *Mordekhaï* ne s'inclinait pas et qu'il ne se prosternait pas devant lui.

Hamân se remplit de colère.

6. Il fut méprisable à ses yeux de porter la main contre *Mordekhaï* seul ; mais ils lui rapportèrent quel était le peuple de *Mordekhaï*.

Hamân demanda à exterminer tous les Juifs de tout le royaume d'*Ahashvérosh*, le peuple de *Mordekhaï*.

7. Le premier mois, le mois de *Nissân*, en l'an douze du roi *Ahashvérosh*,

il fit tomber le *pour* (le sort) en face de *Hamân*, jour après jour, mois après mois, jusqu'au douzième mois, le mois d'*Adar*.

*

22 : « ***"Connaît le propos"*** *: ils parlaient en langue tarse [...] et ne savaient pas que Mordekhaï était de ceux qui siégeaient dans la Salle de la Pierre Taillée, et connaissait les soixante-dix langues* » (***Méguilah*** 13b)

1 : **L'*Agagui*** : il descendait d'*Agag*, roi d'*Amaleq*, que le Roi *Shaoul* avait tardé à tuer.

7 : « *Il a vu que le sort est tombé sur le mois d'Adar, et il s'est grandement réjoui, en disant : "Le sort est tombé à mon avantage, sur le mois où Moshéh est mort". Cependant, il n'a pas réalisé que s'il est mort le sept Adar, il est aussi né le sept Adar* » (***Méguilah*** 13b)

8. *Hamân* dit au roi *Ahashvérosh* : « Il existe un peuple dispersé

et séparé parmi les peuples, dans toutes les cités de ton royaume. Leurs lois diffèrent de celles de tous les peuples.

Les lois du roi, ils ne les appliquent pas. Il ne vaut rien au roi de les laisser.

9. Si c'est bien pour le roi, il sera écrit de les perdre. Je pèserai dix mille talents d'argent aux mains des exécuteurs de l'ouvrage, à faire venir aux trésors du roi. »

10. Le roi ôta de sa main sa bague et la donna à *Hamân bèn Hamdata* l'*Agagui*, l'oppresseur des Juifs.

11. Le roi dit à *Hamân* : « L'argent t'est donné et le peuple pour en faire comme bien à tes yeux. »

12. Les actuaires du roi furent appelés au premier mois, le treizième jour. Il fut écrit tout ce que *Hamân* ordonna

aux satrapes du roi, aux pachas des cités et des cités, aux chefs des peuples et des peuples,

cité et cité selon son écriture, peuple et peuple selon sa langue, écrit au nom du roi *Ahashvérosh*, et scellé avec la bague du roi.

13. Les actes furent envoyés en main de coureurs vers toutes les cités du roi,

pour exterminer, tuer et perdre tous les Juifs, de l'adolescent à l'ancien, enfants et femmes, en un seul jour,

le treize du douzième mois, le mois d'*Adar*, et leur butin, le piller.

14. Copie de l'écrit fut donnée en loi à toute cité et cité, découverte pour tous les peuples, d'être prêts ce jour-là.

15. Les coureurs sortirent en hâte avec la parole du roi. La loi fut donnée à *Shoushân*, la capitale. Le roi et *Hamân* s'assirent pour boire ; la ville de *Shoushân* s'égara.

Chapitre 4

1. *Mordekhaï* sut tout ce qui s'était fait. *Mordekhaï* déchira ses habits, se revêtit de sac et de poussière.

Il sortit dans la ville et il clama une grande clameur amère.

2. Il vint jusqu'en face de la porte du roi, car il ne devait pas venir à la porte du roi en vêtement de sac.

3. Dans chaque cité et cité, au lieu où la parole du roi et sa loi arrivaient,

c'était un grand deuil pour les Juifs, jeûne, pleurs, lamentation, sac, poussière étendue pour la multitude.

*

8 : *Hamân* insistait sur les lois de la *Torah* pour susciter plus de haine encore chez le roi : « *Ils ne mangent pas comme nous, ne se marient pas avec nous...* » (***Méguilah*** 13b).

9 : Mais la *mitsvah* de donner le demi-*sheqel* chaque année par les Juifs a contrebalancé l'argent pesé par ce *rasha'* (***Méguilah*** 13b).

4. Les adolescentes d'*Esther*, ses eunuques vinrent et le lui rapportèrent. La reine en fut fort émue.

Elle envoya des habits pour en vêtir *Mordekhaï* et pour qu'il écarte son sac loin de lui, mais il n'accepta pas.

5. *Esther* appela *Hatakh*, un des eunuques du roi, qu'il avait placé en face d'elle.

Elle lui donna ordre de savoir : « Qu'est-ce, et pourquoi ? »

6. *Hatakh* sortit vers *Mordekhaï*, vers les places de la ville, face à la porte du roi.

7. *Mordekhaï* lui rapporta tout ce qui était advenu, l'affaire de l'argent que *Hamân* avait dit de peser pour le trésor du roi,

contre les Juifs, pour les perdre ;

8. la copie de l'écrit de la loi donnée à *Shoushân* pour les exterminer, il la lui donna pour la montrer à *Esther*,

pour le lui rapporter et lui ordonner de venir vers le roi demander grâce et implorer en face de lui, pour son peuple.

9. *Hatakh* vint et il rapporta à *Esther* les paroles de *Mordekhaï*.

10. *Esther* dit à *Hatakh* et l'ordonna à *Mordekhaï* :

11. « Tous les serviteurs du roi et le peuple des cités du roi savent que tout homme ou femme qui vient vers le roi

dans la cour intérieure sans être convoqué, sa loi est une : le mettre à mort. Seul celui à qui le roi tend son sceptre d'or vit.

Et moi je n'ai pas été appelée pour venir chez le roi voici trente jours ! »

12. Ils rapportèrent à *Mordekhaï* les paroles d'*Esther*.

13. *Mordekhaï* dit de répondre à *Esther* : « N'imagine pas en ton être échapper dans la maison du roi,

seule de tous les Juifs.

14. Oui, même si tu te taisais, te taisais en ce temps, le soulagement et le sauvetage surviendraient,

pour les Juifs, d'un autre lieu. Mais toi et la maison de ton père vous seriez perdus.

Et qui sait si ce n'est pas pour un temps semblable que tu es arrivée au règne ? »

15. *Esther* dit de répondre à *Mordekhaï* :

*

5 : ***Hatakh*** *:* certains disent qu'il s'agit de *Daniyyel* le *navi* (***Méguilah*** 15a). Elle envoya à son mari *Mordekhaï* le message suivant : « Peut-être *Yisraël* a-t-il transgressé les cinq Livres de la *Torah* ? » (Ibid.)

16. « Va, réunis tous les Juifs qui se trouvent à *Shoushân*. Jeûnez pour moi : ne mangez pas, ne buvez pas pendant trois jours,

nuit et jour. Moi aussi je jeûnerai ainsi avec mes adolescentes. Ensuite, je viendrai chez le roi, ce qui n'est pas selon la loi.

Si je suis perdue, je suis perdue ! »

17. *Mordekhaï* alla et il fit tout comme le lui avait ordonné *Esther*.

Chapitre 5

1. Et ce fut le troisième jour. *Esther* revêtit le vêtement royal et s'arrêta dans la cour intérieure de la maison du roi,

devant la maison du roi. Le roi siégeait sur le trône de son royaume, dans la maison du royaume,

devant l'ouverture de la maison.

2. Et ce fut, quand le roi vit *Esther*, la reine, debout dans la cour, elle dégagea du charme à ses yeux. Le roi tendit à *Esther* le sceptre d'or qui était en sa main. *Esther* s'approcha et toucha la tête du sceptre.

3. Le roi lui dit : « Qu'as-tu, reine *Esther* ? Quelle est ta demande ? Il te sera donné jusqu'à la moitié du royaume ! »

4. *Esther* dit : « Si c'est bien pour le roi, le roi viendra avec *Hamân* aujourd'hui, au festin que je fais pour lui. »

*

16 : ***Ce qui n'est pas selon la loi*** : jusqu'à maintenant j'avais des relations contre mon gré avec le roi, mais en venant devant lui par ma propre initiative, c'est comme si je l'acceptais. Mais je fais ce sacrifice pour sauver mon peuple. Cependant « je serai perdue pour toi », *Mordekhaï*, je te serai interdite comme femme (***Méguilah*** 15a).

17 : ***Passe*** : il a fait passer la défense de jeûner un jour de fête, et a fait jeûner le peuple, alors que c'était *Pessah* (***Méguilah*** 15a).

1 : ***Èstér revêt le vêtement royal*** : cela signifie qu'elle s'est revêtue de la *rouah haqodesh*, l'esprit de sainteté (***Méguilah*** 14b, 15a). Mais dès qu'elle est passée à côté des idoles de la cour, la Présence Divine l'a quittée, et elle supplia : « *E.li, E.li, pourquoi m'as-Tu abandonnée ?* » (***Téhilim***/Psaume 22) (***Méguilah*** 15b).

2 : Un ange amplifia le charme d'*Esther*, un autre redressa son cou affaibli par le jeûne, et un autre allongea le sceptre du roi dans sa direction (***Méguilah*** 15b).

4 : Car elle avait appris de la maison de son père : « *Si ton ennemi est affamé, donne lui du pain à manger* » (***Mishlei***/Proverbes 25:21) (***Méguilah*** 15b).

5. Le roi dit : « Hâtez-vous auprès de *Hamân* pour faire la parole d'*Esther.* » Le roi vint avec *Hamân* au festin qu'*Esther* avait fait.

6. Le roi dit à *Esther* durant le festin de vin :

« Quelle est ta demande ? Cela te sera donné. Et quelle est ta requête ? Elle sera accordée jusqu'à la moitié du royaume. »

7. *Esther* répondit et dit : « Ma demande et ma requête,

8. si j'ai trouvé grâce aux yeux du roi et si c'est bien pour le roi

de résoudre ma demande et d'accorder ma requête, que le roi vienne avec *Hamân* au festin que je ferai pour eux.

Demain je ferai selon la parole du roi. »

9. *Hamân* sortit en ce jour, joyeux, le cœur bien. Mais quand *Hamân* vit *Mordekhaï* à la porte du roi,

qu'il ne se levait pas et ne bronchait pas devant lui, *Hamân* fut plein d'irritation contre *Mordekhaï.*

10. *Hamân* se maîtrisa et vint à sa maison. Il manda et fit venir ses amis, et *Zèrèsh*, sa femme.

11. *Hamân* leur raconta la gloire de sa richesse, la multitude de ses fils, combien le roi l'avait fait grandir et l'avait porté

au-dessus des chefs et des serviteurs du roi.

12. *Hamân* dit : « La reine *Esther* aussi n'a fait venir que moi seul avec le roi au festin qu'elle a fait ; et demain aussi je suis invité chez elle avec le roi !

13. Mais tout cela ne vaut rien pour moi, tout le temps où je vois *Mordekhaï*, le Juif, siéger à la porte du roi. »

14. *Zèrèsh*, sa femme, lui dit avec tous ses amis : « Qu'ils fassent un bois haut de cinquante coudées.

Le matin, dis-le au roi, et qu'ils y pendent *Mordekhaï*. Puis viens avec le roi au festin, joyeux. »

La parole excella en face de *Hamân,* qui fit le bois.

Chapitre 6

1. En cette nuit, le sommeil du roi errait. Il dit de faire venir le rouleau des souvenirs « Paroles des jours ».

2. Il s'y trouva écrit ce que *Mordekhaï* avait rapporté contre *Bigtân* et *Tèrèsh*, les deux eunuques du roi, des gardiens du seuil,

qui cherchaient à porter la main contre le roi *Ahashvérosh*.

*

11 : ***Fils*** *:* « *Rami bar Abba a dit : il avait deux cent huit fils* » (***Méguilah*** 15b)

1 : ***Il se disait*** *:* Pourquoi *Esther* a-t-elle invité *Hamân* au banquet ? Conspirent-ils contre moi ? (***Méguilah*** 15b).

3. Le roi dit : « Qu'a-t-il été fait d'estime et de grandeur à *Mordekhaï* pour ceci ? »

Les adolescents du roi, ses officiants, dirent : « Pas une parole n'a été faite pour lui. »

4. Le roi dit : « Qui est dans la cour ? » *Hamân* vint dans la cour extérieure de la maison du roi

pour dire au roi de pendre *Mordekhaï* sur le bois qu'il avait préparé pour lui.

5. Les adolescents du roi lui dirent : « Voici *Hamân*, il est debout dans la cour. » Le roi dit : « Qu'il vienne ! »

6. *Hamân* vint. Le roi lui dit :

« Que faire à un homme que le roi désire honorer ? » *Hamân* se dit en son cœur :

« À qui le roi désirerait-il faire honneur plus qu'à moi ? »

7. *Hamân* dit au roi : « L'homme que le roi désire faire honorer,

8. ils feront venir le vêtement royal que revêt le roi, le cheval sur lequel le roi est monté et la couronne royale sera mise sur sa tête.

9. Le vêtement et le cheval seront donnés en main d'un homme des chefs du roi, des gérontes,

et ils revêtiront l'homme dont le roi désire l'honneur. Ils le feront monter à cheval sur la place de la ville,

et ils crieront en face de lui : ‹ Il est fait ainsi à l'homme que le roi désire honorer ›. »

10. Le roi dit à *Hamân* : « En hâte, prends le vêtement et le cheval

ainsi que tu l'as dit, et fait ainsi à *Mordekhaï* le Juif, qui siège à la porte du roi.

Ne laisse pas tomber une parole de tout ce dont tu as parlé. »

11. *Hamân* prit le vêtement et le cheval et revêtit *Mordekhaï*. Il le fit chevaucher sur la place de la ville.

Il criait en face de lui : « Il sera fait ainsi à l'homme que le roi désire honorer ! »

12. *Mordekhaï* retourna à la porte du roi. *Hamân* se pressa vers sa maison, endeuillé, la tête recouverte.

*

3 : Ils ne disaient pas cela parce qu'ils aimaient *Mordekhaï*, mais par haine d'*Hamân* (***Méguilah*** 16a).

11 : La fille d'*Hamân* se tenait sur le toit et a cru que son père était sur le cheval et que *Mordekhaï* le conduisait. Elle renversa alors un pot de chambre sur la tête de celui devant le cheval. Quand elle réalisa qu'il s'agissait de son père, elle tomba du toit et mourut (***Méguilah*** 16a).

12 : Endeuillé à cause de sa fille qui s'était tuée (***Méguilah*** 16a).

13. *Hamân* raconta à *Zèrèsh*, sa femme, et à tous ses amis tout ce qui lui était advenu. Ses sages, et *Zèrèsh* sa femme, lui dirent :

« Si *Mordekhaï* est de la semence des Juifs, lui en face duquel tu as commencé à tomber, tu ne pourras rien contre lui.

Oui, tu tomberas, tu tomberas en face de lui ! »

14. Ils lui parlaient encore quand arrivèrent les eunuques du roi. Ils affolèrent *Hamân* pour le faire venir au festin qu'*Esther* faisait.

Chapitre 7

1. Le roi vint avec *Hamân* pour boire avec la reine *Esther.*

2. Le roi dit à *Esther*, le deuxième jour aussi, au festin de vin : « Quelle est ta demande, reine *Esther* ? Elle te sera donnée. Et quelle est ta requête ?

Elle te sera accordée jusqu'à la moitié du royaume. »

3. La reine *Esther* répondit et dit : « Si j'ai trouvé grâce à tes yeux, roi, et si c'est bien pour le roi,

que mon être me soit donné pour ma demande et mon peuple pour ma requête.

4. Oui, nous avons été vendus, moi et mon peuple, pour être exterminés, tués, perdus !

Si nous avions été vendus en tant qu'esclaves et domestiques, je me serais tue ; mais non, l'oppresseur n'évalue pas le dommage du roi ! »

5. Le roi *Ahashvérosh* dit, il dit à la reine *Esther* : « Quel est-il, celui-là, et d'où est-il, celui dont le cœur s'est empli pour faire ainsi ? »

6. *Esther* dit : « L'homme, l'oppresseur, l'ennemi, c'est *Hamân*, ce mal ! » *Hamân* fut terrifié en face du roi et de la reine.

7. Le roi dans sa colère se leva du festin de vin au jardinet du pavillon. *Hamân* se dressa pour demander à la reine *Esther* son être ;

oui, il avait vu que pour lui le malheur était achevé de la part du roi.

*

13 : Comme il est écrit : *« Devant Efrayim, Bînyamîn et Ménashéh, suscite Ta puissance » (**Téhilim**/Psaume 80:3)* (***Méguilah*** 16a).

4 : « *Cet oppresseur, Hamân, a fait tuer Vashti, et maintenant il veut me tuer !* » (***Méguilah*** 16a)

6 : « *Elle voulait désigner le roi, mais un ange est venu et a pousser son doigt vers Hamân* » (***Méguilah*** 16a)

7 : « *Pour mettre le comble à la punition d'Hamân, des anges prirent des apparences d'hommes et déracinaient des arbres du jardin royal. Le roi, furieux, leur demanda qui leur avait ordonné de détruire son domaine, et les anges de répondre : "C'est Hamân !"* » (***Méguilah*** 16a)

8. Le roi retourna du jardin du pavillon à la maison du festin du vin. *Hamân* tomba sur le lit où se trouvait *Esther.*

Le roi dit : « Est-ce aussi pour conquérir la reine, avec moi dans la maison ? » La parole sortit de la bouche du roi. Les faces de *Hamân* se recouvrirent.

9. *Harebona*, l'un des eunuques, dit en face du roi : « Voici aussi le bois que *Hamân* avait fait pour *Mordekhaï*,

qui a parlé pour le bien du roi. Il se dresse dans la maison de *Hamân*, haut de cinquante coudées. »

Le roi dit : « Pendez-le dessus ! »

10. Ils pendirent *Hamân* sur le bois qu'il avait préparé pour *Mordekhaï*, et la colère du roi se calma.

Chapitre 8

1. En ce jour, le roi *Ahashvérosh* donna à la reine *Esther* la maison de *Hamân*, l'oppresseur des Juifs, et *Mordekhaï* vint en face du roi, car *Esther* lui avait rapporté qui il était pour elle.

2. Le roi ôta sa bague qu'il avait reprise à *Hamân* et la donna à *Mordekhaï*.

Esther installa *Mordekhaï* dans la maison de *Hamân*.

3. *Esther* continua et parla en face du roi. Elle tomba à ses pieds et lui demanda la grâce

d'écarter le maléfice de *Hamân* l'*Agagui* et son dessein qu'il préméditait contre les Juifs.

4. Le roi tendit à *Esther* le sceptre d'or. *Esther* se leva et se dressa en face du roi.

5. Elle dit : « Si c'est bien pour le roi, si j'ai trouvé grâce en face de lui, si la parole est régulière face au roi

et si je suis bien à ses yeux, moi, il sera écrit de retourner les actes de la pensée de *Hamân bèn Hamdata*, l'*Agagui*,

qu'il avait écrits pour perdre les Juifs de toutes les cités du roi.

6. Oui, comment pourrais-je voir le malheur qui trouverait mon peuple, et comment pourrais-je voir la perte de ma patrie ! »

7. Le roi *Ahashvérosh* dit à la reine *Esther* et à *Mordekhaï* le Juif :

« Voici la maison de *Hamân* ; je l'ai donnée à *Esther.* Lui, ils l'ont pendu sur le bois pour avoir porté sa main contre les Juifs.

8. Et vous, écrivez sur les Juifs comme il sera bien à vos yeux, au nom du roi, et scellez-le avec la bague du roi ;

oui, un écrit au nom du roi et scellé avec la bague du roi il n'y a rien à y répondre. »

*

10 : « ***"La fièvre du roi se modère"*** *: celle du Roi des rois contre Son peuple, les Juifs, et celle du roi de Perse contre Hamân* » (***Méguilah*** 16a)

9. Les actuaires du roi furent appelés en ce temps,

au troisième mois, le mois de *Sivân*, le vingt-trois. Il était écrit tout ce que *Mordekhaï* ordonnait pour les Juifs,

aux satrapes et pachas, aux chefs des cités, de *Hodou* à *Koush*, cent vingt-sept cités,

cité et cité selon son écriture, peuple et peuple selon sa langue, et aux Juifs selon leur écriture et selon leur langue.

10. Il écrivit au nom du roi *Ahashvérosh* et scella avec la bague du roi. Il envoya les actes en main de coureurs à cheval,

montés sur les coursiers royaux, les poulains des haras,

11. par lesquels le roi donna aux Juifs qui sont dans toute ville et ville de se rassembler et de se dresser sur leur être pour exterminer, tuer et perdre toute l'armée du peuple ou de la cité qui les oppresserait,

eux, la marmaille et les femmes, ou qui les pillerait, pour le butin.

12. En un seul jour, dans toutes les cités du roi *Ahashvérosh*, le treize du douzième mois, lui, le mois d'*Adar*,

13. copie de l'écrit fut donnée en loi en toute cité et cité, découverte à tous les peuples,

afin que les Juifs soient prêts pour ce jour-là à se venger de leurs ennemis.

14. Les coureurs montés sur les coursiers royaux sortirent affolés et pressés avec la parole du roi.

La loi fut donnée à *Shoushân*, la capitale.

15. *Mordekhaï* sortit face au roi en vêtement royal, indigo, écru, avec un grand nimbe d'or,

et une houppelande de byssus et de pourpre. La ville de *Shoushân* poussait des cris et se réjouissait.

16. Pour les Juifs ce fut lumière et joie, exultation et honneur.

17. Dans toute cité et cité, dans toute ville et ville, au lieu où la parole du roi et sa loi arrivaient,

pour les Juifs ce fut joie, exultation, festin, un jour faste ! Parmi le peuple de la terre, ils étaient nombreux à se faire Juifs, car la crainte devant les Juifs était tombé sur eux.

*

15 : « *Yossef avait prophétisé par allusion que Mordekhaï sortirait avec cinq habits royaux, en donnant cinq vêtements à son frère Bînyamîn, ancêtre de Mordekhaï (**Béréshit**/Genèse 45:22)* » (***Méguilah*** 16b)

16 : « *La **lumière** c'est la Torah, la **joie** c'est la fête, **l'exultation** c'est la circoncision, et **l'honneur** ce sont les téfilines* » (***Méguilah*** 16b). Car *Hamân* avait émis un décret interdisant ces *mitsvot (Ibid.)*.

Chapitre 9

1. Au douzième mois, le mois d'*Adar*, le treizième jour, alors que la parole du roi et sa loi arrivaient pour être exécutées,

le jour où les ennemis des Juifs s'impatientaient pour les dominer, ce fut l'inverse : ce furent les Juifs qui dominèrent leurs haineux !

2. Les Juifs s'étaient rassemblés dans leurs villes, dans toutes les cités du roi *Ahashvérosh*, pour porter la main sur ceux qui voulaient leur malheur.

Personne ne se dressa contre eux, car leur crainte était tombé sur tous les peuples.

3. Tous les chefs des cités, les satrapes, les pachas, les exécuteurs de l'ouvrage du roi portaient les Juifs :

oui, la peur de *Mordekhaï* était tombée sur eux.

4. Car *Mordekhaï* était grand dans la maison du roi ; sa renommée alla dans toutes les cités.

Oui, l'homme *Mordekhaï* allait et grandissait.

5. Les Juifs frappèrent tous leurs ennemis : coup d'épée, tuerie, perdition ;

ils firent ce qu'ils voulurent de leurs haineux.

6. À *Shoushân*, la capitale, les Juifs tuèrent et perdirent cinq cents hommes :

7. *Parshandata* et *Dalphôn* et *Aspata*

8. et *Porata* et *Adalia* et *Aridata*

9. et *Parmashta* et *Arissaï* et *Aridaï* et *Vayezata*.

10. Les dix fils de *Hamân bèn Hamdata*, l'oppresseur des Juifs,

ils les tuèrent. Ils n'envoyèrent pas leur main au pillage.

11. En ce jour, le nombre des tués à *Shoushân*, la capitale, parvint en face du roi.

12. Le roi dit à la reine *Esther* : « À *Shoushân*, la capitale, les Juifs ont tué cinq cents hommes, et les dix fils de *Hamân* sont perdus.

Dans le reste des cités du roi, qu'ont-ils fait ? Quelle est ta demande ?

Elle t'est donnée, et quelle est encore ta requête ? Elle t'est accordée. »

13. *Esther* dit : « Si c'est bien pour le roi, il donnera demain aussi aux Juifs de *Shoushân*

de faire selon la loi de ce jour, et que les dix fils de *Hamân* soient pendus sur le bois. »

14. Le roi dit qu'il soit fait ainsi. Une loi fut promulguée à *Shoushân*. Ils pendirent les dix fils d'*Hamân*.

*

13 : Que demain, dans le futur, les ennemis d'*Ysraël* connaissent le même sort. Et ce verset, par allusion, rapporte la demande d'*Esther* au Saint, Béni Soit-Il.

15. Les Juifs de *Shoushân* se rassemblèrent aussi le quatorze du mois d'*Adar*.

Ils tuèrent à *Shoushân* trois cents hommes, mais ils ne lancèrent pas leur main au pillage.

16. Le reste des Juifs, des cités du roi, se rassemblèrent ; ils se dressèrent sur leur être, se reposèrent de leurs ennemis,

tuèrent leurs haineux et tuèrent de leurs ennemis soixante-quinze mille ; mais ils ne lancèrent pas leur main au pillage.

17. Le treizième jour du mois d'*Adar*, le quatorzième, ils se reposèrent et firent un jour de festin et de joie.

18. Les Juifs de *Shoushân* se rassemblèrent le treize de ce mois et le quatorze. Le quinze, ils se reposèrent, ils firent un jour de festin et de joie.

19. Sur quoi, les Juifs dispersés, habitant des villes sans muraille,

font du quatorzième jour du mois d'*Adar*, joie, festin, jour faste, où chaque homme fait envoi de parts à son compagnon.

20. *Mordekhaï* écrivit ces paroles. Il envoya des lettres à tous les Juifs

qui étaient dans toutes les cités du roi *Ahashvérosh*, les proches et les lointains,

21. d'accomplir pour eux et d'être à faire le quatorzième jour du mois d'*Adar* et le quinzième jour, année après année,

22. comme des jours où les Juifs se reposent de leurs ennemis,

et un mois où, pour eux, l'affliction tourna à la joie, le deuil en jour faste, pour en faire des jours de festin et de joie,

d'envoi de parts, chaque homme à son compagnon, et de dons aux pauvres.

23. Les Juifs acceptèrent ce qu'ils avaient commencé à faire et ce que leur avait écrit *Mordekhaï*.

24. Oui, *Hamân bèn Hamdata*, l'*Agagui*, l'oppresseur de tous les Juifs,

avait pensé perdre les Juifs. Il avait jeté le *pour* c'est le sort , pour les bouleverser et les perdre.

25. Mais venant en face du roi, il dit qu'avec l'acte

sa pensée de malheur qu'il avait préméditée contre les Juifs retournerait contre sa tête : ils le pendirent, avec ses fils, sur le bois.

*

19 : Les Juifs qui habitent les villes possédant des murailles depuis l'époque de *Yéhoshou'a bîn Noun* (Josué) fêtent *Pourim* le 15 *Adar*. Dans tous les autres endroits ce sera le 14. Et pourquoi se baser sur la présence de murailles depuis l'époque de *Yéhoshou'a* ? Car c'est lui qui fut le premier à livrer bataille contre '*Amaleq* (***Shémot***/Exode 17:8-16), dont *Hamân* est un descendant, ce qui permet ainsi de célébrer la double victoire sur ce peuple. De plus, cela sert l'honneur de la ville du Roi, *Yéroushalayim*, qui était détruite et sans muraille à l'époque de *Pourim*, contrairement à l'époque de *Yéhoshou'a*.

26. Ainsi ils appelèrent ces jours *Pourim*, selon le nom de *pour*.

Ainsi pour toutes les paroles de cette lettre et pour ce qu'ils avaient vu en ceci, et pour ce qui leur était arrivé,

27. les Juifs accomplirent et acceptèrent pour eux

et pour leur semence, et pour tous ceux qui s'adjoignirent à eux ; et cela ne passera pas, d'être à faire ces deux jours selon leur écrit et selon leur temps, en tout, d'année en année.

28. Ces jours seront commémorés et faits d'âge en âge, de clan à clan, de cité à cité, de ville à ville.

Ces jours de *Pourim* ne passeront pas parmi les Juifs ; leur souvenir ne finira pas en leur semence.

29. La reine *Esther*, la fille d'*Avihayil*, écrivit avec *Mordekhaï*, le Juif,

avec toute autorité pour accomplir cette lettre de *Pourim*, la deuxième.

30. Il envoya des actes à tous les Juifs, aux cent vingt-sept cités du royaume d'*Ahashvérosh*,

des paroles de paix et de vérité,

31. pour accomplir ces jours de *Pourim* en leur époque,

comme les avaient accomplis *Mordekhaï*, le Juif, et la reine *Esther*, et comme ils les avaient accomplis, eux et leur semence,

les paroles des jeûnes et leur clameur.

32. Le dit d' *Esther* accomplit ces paroles de *Pourim* : c'est écrit dans l'acte.

*

27 : « ***"accomplissent et acceptent pour eux"*** *: c'est une des preuves que la méguilah a été écrite par rouah haqodesh" (**Méguilah** 7a), car ce verset signifie que le tribunal céleste à "accompli" (confirmé) en haut ce que les Juifs ont "accepté" (pris) sur eux en bas. En d'autres termes, HaShem a ratifié le décret des Sages d'Israël, instaurant de lire la Méguilat Esther à Pourim* » (***Makot*** 23b)

29 : **cette missive** : « *Esther envoya dire aux Sages : « Instituez-moi pour les générations ». Ils lui ont envoyé : « Tu vas susciter la colère des nations à notre égard ». Elle leur envoya en retour : « Je suis déjà inscrite dans les chroniques des rois de Perse et de Médie »* » (***Méguilah*** 7a)

30 : « *Cela nous apprend que la Méguilah doit être écrite sur des lignes gravées, comme un rouleau de la Torah, qui est appelée "vérité"* » (***Méguilah*** 16b).

32 : « *Le Livre d'Esther fut écrit avec rouah haqodesh et digne de se trouver dans le Tanakh* » (***Méguilah*** 7a)

Chapitre 10

1. Le roi *Ahashvérosh* établit une corvée sur la terre et les îles de la mer.

2. Tout le fait de sa puissance et de son héroïsme, l'affaire de la grandeur de *Mordekhaï*, que le roi a fait grandir,

ne sont-ils pas écrits sur l'acte : « Paroles des jours des rois de *Madaï* et *Paras* » ?

3. Oui, *Mordekhaï*, le Juif, le second du roi *Ahashvérosh*, fut grand pour les Juifs, agréé par la multitude de ses frères.

Il chercha le bien de son peuple et parla de paix pour toute sa semence.

מְגִלַּת אֶסְתֵר

א

וַיְהִי בִּימֵי אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ הוּא אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ הַמֹּלֵךְ מֵהֹדּוּ וְעַד־כּוּשׁ שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמְאָה מְדִינָה׃

בַּיָּמִים הָהֵם כְּשֶׁבֶת ׀ הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ עַל כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ אֲשֶׁר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה׃

בַּשָּׁנָה שְׁלוֹשׁ לְמָלְכוֹ עָשָׂה מִשְׁתֶּה לְכָל־שָׂרָיו וַעֲבָדָיו חֵיל ׀ פָּרַס וּמָדַי הַפַּרְתְּמִים וְשָׂרֵי הַמְּדִינוֹת לְפָנָיו׃

בְּהַרְאֹתוֹ אֶת־עֹשֶׁר כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ וְאֶת־יְקָר תִּפְאֶרֶת גְּדוּלָּתוֹ יָמִים רַבִּים שְׁמוֹנִים וּמְאַת יוֹם׃

וּבִמְלוֹאת ׀ הַיָּמִים הָאֵלֶּה עָשָׂה הַמֶּלֶךְ לְכָל־הָעָם הַנִּמְצְאִים בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה לְמִגָּדוֹל וְעַד־קָטָן מִשְׁתֶּה שִׁבְעַת יָמִים בַּחֲצַר גִּנַּת בִּיתַן הַמֶּלֶךְ׃

חוּר ׀ כַּרְפַּס וּתְכֵלֶת אָחוּז בְּחַבְלֵי־בוּץ וְאַרְגָּמָן עַל־גְּלִילֵי כֶסֶף וְעַמּוּדֵי שֵׁשׁ מִטּוֹת ׀ זָהָב וָכֶסֶף עַל רִצְפַת בַּהַט־וָשֶׁשׁ וְדַר וְסֹחָרֶת׃

וְהַשְׁקוֹת בִּכְלֵי זָהָב וְכֵלִים מִכֵּלִים שׁוֹנִים וְיֵין מַלְכוּת רָב כְּיַד הַמֶּלֶךְ׃

וְהַשְׁתִּיָה כַדָּת אֵין אֹנֵס כִּי־כֵן ׀ יִסַּד הַמֶּלֶךְ עַל כָּל־רַב בֵּיתוֹ לַעֲשׂוֹת כִּרְצוֹן אִישׁ־וָאִישׁ׃

גַּם וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה עָשְׂתָה מִשְׁתֵּה נָשִׁים בֵּית הַמַּלְכוּת אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ׃

בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי כְּטוֹב לֵב־הַמֶּלֶךְ בַּיָּיִן אָמַר לִמְהוּמָן בִּזְתָא חַרְבוֹנָא בִּגְתָא וַאֲבַגְתָא זֵתַר וְכַרְכַּס שִׁבְעַת הַסָּרִיסִים הַמְשָׁרְתִים אֶת־פְּנֵי הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ׃

לְהָבִיא אֶת־וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ בְּכֶתֶר מַלְכוּת לְהַרְאוֹת הָעַמִּים וְהַשָּׂרִים אֶת־יָפְיָהּ כִּי־טוֹבַת מַרְאֶה הִיא׃

וְתִמָּאֵן הַמַּלְכָּה וַשְׁתִּי לָבוֹא בִּדְבַר הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר בְּיַד הַסָּרִיסִים וַיִּקְצֹף הַמֶּלֶךְ מְאֹד וַחֲמָתוֹ בָּעֲרָה בוֹ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לַחֲכָמִים יֹדְעֵי הָעִתִּים כִּי־כֵן דְּבַר הַמֶּלֶךְ לִפְנֵי כָּל־יֹדְעֵי דָּת וָדִין׃

וְהַקָּרֹב אֵלָיו כַּרְשְׁנָא שֵׁתָר אַדְמָתָא תַּרְשִׁישׁ מֶרֶס מַרְסְנָא מְמוּכָן שִׁבְעַת שָׂרֵי ׀ פָּרַס וּמָדַי רֹאֵי פְּנֵי הַמֶּלֶךְ הַיֹּשְׁבִים רִאשֹׁנָה בַּמַּלְכוּת׃

כְּדָת מַה־לַּעֲשׂוֹת בַּמַּלְכָּה וַשְׁתִּי עַל ׀ אֲשֶׁר לֹא־עָשְׂתָה אֶת־מַאֲמַר הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בְּיַד הַסָּרִיסִים׃

וַיֹּאמֶר מְמוּכָן לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים לֹא עַל־הַמֶּלֶךְ לְבַדּוֹ עָוְתָה וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה כִּי עַל־כָּל־הַשָּׂרִים וְעַל־כָּל־הָעַמִּים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ׃

כִּי־יֵצֵא דְבַר־הַמַּלְכָּה עַל־כָּל־הַנָּשִׁים לְהַבְזוֹת בַּעְלֵיהֶן בְּעֵינֵיהֶן בְּאָמְרָם הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ אָמַר לְהָבִיא אֶת־וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה לְפָנָיו וְלֹא־בָאָה׃

וְהַיּוֹם הַזֶּה תֹּאמַרְנָה ׀ שָׂרוֹת פָּרַס־וּמָדַי אֲשֶׁר שָׁמְעוּ אֶת־דְּבַר הַמַּלְכָּה לְכֹל שָׂרֵי הַמֶּלֶךְ וּכְדֵי בִזָּיוֹן וָקֶצֶף׃

אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יֵצֵא דְבַר־מַלְכוּת מִלְּפָנָיו וְיִכָּתֵב בְּדָתֵי פָרַס־וּמָדַי וְלֹא יַעֲבוֹר אֲשֶׁר לֹא־תָבוֹא וַשְׁתִּי לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ וּמַלְכוּתָהּ יִתֵּן הַמֶּלֶךְ לְרֵעוּתָהּ הַטּוֹבָה מִמֶּנָּה׃

וְנִשְׁמַע פִּתְגָם הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה בְּכָל־מַלְכוּתּוֹ כִּי רַבָּה הִיא וְכָל־הַנָּשִׁים יִתְּנוּ יְקָר לְבַעְלֵיהֶן לְמִגָּדוֹל וְעַד־קָטָן׃

וַיִּיטַב הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ כִּדְבַר מְמוּכָן׃

וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל־כָּל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֶל־מְדִינָה וּמְדִינָה כִּכְתָבָהּ וְאֶל־עַם וָעַם כִּלְשׁוֹנוֹ לִהְיוֹת כָּל־אִישׁ שֹׁרֵר בְּבֵיתוֹ וּמְדַבֵּר כִּלְשׁוֹן עַמּוֹ

ב

אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה כְּשֹׁךְ חֲמַת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ זָכַר אֶת־וַשְׁתִּי וְאֵת אֲשֶׁר־עָשְׂתָה וְאֵת אֲשֶׁר־נִגְזַר עָלֶיהָ׃

וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי־הַמֶּלֶךְ מְשָׁרְתָיו יְבַקְשׁוּ לַמֶּלֶךְ נְעָרוֹת בְּתוּלוֹת טוֹבוֹת מַרְאֶה׃

וְיַפְקֵד הַמֶּלֶךְ פְּקִידִים בְּכָל־מְדִינוֹת מַלְכוּתוֹ וְיִקְבְּצוּ אֶת־כָּל־נַעֲרָה־בְתוּלָה טוֹבַת מַרְאֶה אֶל־שׁוּשַׁן הַבִּירָה אֶל־בֵּית הַנָּשִׁים אֶל־יַד הֵגֵא סְרִיס הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַנָּשִׁים וְנָתוֹן תַּמְרוּקֵיהֶן׃

וְהַנַּעֲרָה אֲשֶׁר תִּיטַב בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ תִּמְלֹךְ תַּחַת וַשְׁתִּי וַיִּיטַב הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וַיַּעַשׂ כֵּן׃

אִישׁ יְהוּדִי הָיָה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה וּשְׁמוֹ מָרְדֳּכַי בֶּן יָאִיר בֶּן־שִׁמְעִי בֶּן־קִישׁ אִישׁ יְמִינִי׃

אֲשֶׁר הָגְלָה מִירוּשָׁלַיִם עִם־הַגֹּלָה אֲשֶׁר הָגְלְתָה עִם יְכָנְיָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֲשֶׁר הֶגְלָה נְבוּכַדְנֶצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל׃

וַיְהִי אֹמֵן אֶת־הֲדַסָּה הִיא אֶסְתֵּר בַּת־דֹּדוֹ כִּי אֵין לָהּ אָב וָאֵם וְהַנַּעֲרָה יְפַת־תֹּאַר וְטוֹבַת מַרְאֶה וּבְמוֹת אָבִיהָ וְאִמָּהּ לְקָחָהּ מָרְדֳּכַי לוֹ לְבַת׃

וַיְהִי בְּהִשָּׁמַע דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ וּבְהִקָּבֵץ נְעָרוֹת רַבּוֹת אֶל־שׁוּשַׁן הַבִּירָה אֶל־יַד הֵגַי וַתִּלָּקַח אֶסְתֵּר אֶל־בֵּית הַמֶּלֶךְ אֶל־יַד הֵגַי שֹׁמֵר הַנָּשִׁים׃

וַתִּיטַב הַנַּעֲרָה בְּעֵינָיו וַתִּשָּׂא חֶסֶד לְפָנָיו וַיְבַהֵל אֶת־תַּמְרוּקֶיהָ וְאֶת־מָנוֹתֶהָ לָתֵת לָהּ וְאֵת שֶׁבַע הַנְּעָרוֹת הָרְאֻיוֹת לָתֵת־לָהּ מִבֵּית הַמֶּלֶךְ וַיְשַׁנֶּהָ וְאֶת־נַעֲרוֹתֶיהָ לְטוֹב בֵּית הַנָּשִׁים׃

לֹא־הִגִּידָה אֶסְתֵּר אֶת־עַמָּהּ וְאֶת־מוֹלַדְתָּהּ כִּי מָרְדֳּכַי צִוָּה עָלֶיהָ אֲשֶׁר לֹא־תַגִּיד׃

וּבְכָל־יוֹם וָיוֹם מָרְדֳּכַי מִתְהַלֵּךְ לִפְנֵי חֲצַר בֵּית־הַנָּשִׁים לָדַעַת אֶת־שְׁלוֹם אֶסְתֵּר וּמַה־יֵּעָשֶׂה בָּהּ׃

וּבְהַגִּיעַ תֹּר נַעֲרָה וְנַעֲרָה לָבוֹא ׀ אֶל־הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוֹשׁ מִקֵּץ הֱיוֹת לָהּ כְּדָת הַנָּשִׁים שְׁנֵים עָשָׂר חֹדֶשׁ כִּי כֵן יִמְלְאוּ יְמֵי מְרוּקֵיהֶן שִׁשָּׁה חֳדָשִׁים בְּשֶׁמֶן הַמֹּר וְשִׁשָּׁה חֳדָשִׁים בַּבְּשָׂמִים וּבְתַמְרוּקֵי הַנָּשִׁים׃

וּבָזֶּה הַנַּעֲרָה בָּאָה אֶל־הַמֶּלֶךְ אֵת כָּל־אֲשֶׁר תֹּאמַר יִנָּתֵן לָהּ לָבוֹא עִמָּהּ מִבֵּית הַנָּשִׁים עַד־בֵּית הַמֶּלֶךְ׃

בָּעֶרֶב ׀ הִיא בָאָה וּבַבֹּקֶר הִיא שָׁבָה אֶל־בֵּית הַנָּשִׁים שֵׁנִי אֶל־יַד שַׁעַשְׁגַּז סְרִיס הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַפִּילַגְשִׁים לֹא־תָבוֹא עוֹד אֶל־הַמֶּלֶךְ כִּי אִם־חָפַץ בָּהּ הַמֶּלֶךְ וְנִקְרְאָה בְשֵׁם׃

וּבְהַגִּיעַ תֹּר־אֶסְתֵּר בַּת־אֲבִיחַיִל דֹּד מָרְדֳּכַי אֲשֶׁר לָקַח־לוֹ לְבַת לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ לֹא בִקְשָׁה דָּבָר כִּי אִם אֶת־אֲשֶׁר יֹאמַר הֶגֵי סְרִיס־הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַנָּשִׁים וַתְּהִי אֶסְתֵּר נֹשֵׂאת חֵן בְּעֵינֵי כָּל־רֹאֶיהָ׃

וַתִּלָּקַח אֶסְתֵּר אֶל־הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ אֶל־בֵּית מַלְכוּתוֹ בַּחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי הוּא־חֹדֶשׁ טֵבֵת בִּשְׁנַת־שֶׁבַע לְמַלְכוּתוֹ׃

וַיֶּאֱהַב הַמֶּלֶךְ אֶת־אֶסְתֵּר מִכָּל־הַנָּשִׁים וַתִּשָּׂא־חֵן וָחֶסֶד לְפָנָיו מִכָּל־הַבְּתוּלוֹת וַיָּשֶׂם כֶּתֶר־מַלְכוּת בְּרֹאשָׁהּ וַיַּמְלִיכֶהָ תַּחַת וַשְׁתִּי׃

וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ מִשְׁתֶּה גָּדוֹל לְכָל־שָׂרָיו וַעֲבָדָיו אֵת מִשְׁתֵּה אֶסְתֵּר וַהֲנָחָה לַמְּדִינוֹת עָשָׂה וַיִּתֵּן מַשְׂאֵת כְּיַד הַמֶּלֶךְ׃

וּבְהִקָּבֵץ בְּתוּלוֹת שֵׁנִית וּמָרְדֳּכַי יֹשֵׁב בְּשַׁעַר־הַמֶּלֶךְ׃

אֵין אֶסְתֵּר מַגֶּדֶת מוֹלַדְתָּהּ וְאֶת־עַמָּהּ כַּאֲשֶׁר צִוָּה עָלֶיהָ מָרְדֳּכַי וְאֶת־מַאֲמַר מָרְדֳּכַי אֶסְתֵּר עֹשָׂה כַּאֲשֶׁר הָיְתָה בְאָמְנָה אִתּוֹ׃

בַּיָּמִים הָהֵם וּמָרְדֳּכַי יוֹשֵׁב בְּשַׁעַר־הַמֶּלֶךְ קָצַף בִּגְתָן וָתֶרֶשׁ שְׁנֵי־סָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ מִשֹּׁמְרֵי הַסַּף וַיְבַקְשׁוּ לִשְׁלֹחַ יָד בַּמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרֹשׁ׃

וַיִּוָּדַע הַדָּבָר לְמָרְדֳּכַי וַיַּגֶּד לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לַמֶּלֶךְ בְּשֵׁם מָרְדֳּכָי׃

וַיְבֻקַּשׁ הַדָּבָר וַיִּמָּצֵא וַיִּתָּלוּ שְׁנֵיהֶם עַל־עֵץ וַיִּכָּתֵב בְּסֵפֶר דִּבְרֵי הַיָּמִים לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ׃

ג

אַחַר ׀ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה גִּדַּל הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ אֶת־הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי וַיְנַשְּׂאֵהוּ וַיָּשֶׂם אֶת־כִּסְאוֹ מֵעַל כָּל־הַשָּׂרִים אֲשֶׁר אִתּוֹ׃

וְכָל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ כֹּרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים לְהָמָן כִּי־כֵן צִוָּה־לוֹ הַמֶּלֶךְ וּמָרְדֳּכַי לֹא יִכְרַע וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה׃

וַיֹּאמְרוּ עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ לְמָרְדֳּכַי מַדּוּעַ אַתָּה עוֹבֵר אֵת מִצְוַת הַמֶּלֶךְ׃

וַיְהִי (באמרם) [כְּאָמְרָם] אֵלָיו יוֹם וָיוֹם וְלֹא שָׁמַע אֲלֵיהֶם וַיַּגִּידוּ לְהָמָן לִרְאוֹת הֲיַעַמְדוּ דִּבְרֵי מָרְדֳּכַי כִּי־הִגִּיד לָהֶם אֲשֶׁר־הוּא יְהוּדִי׃

וַיַּרְא הָמָן כִּי־אֵין מָרְדֳּכַי כֹּרֵעַ וּמִשְׁתַּחֲוֶה לוֹ וַיִּמָּלֵא הָמָן חֵמָה׃

וַיִּבֶז בְּעֵינָיו לִשְׁלֹחַ יָד בְּמָרְדֳּכַי לְבַדּוֹ כִּי־הִגִּידוּ לוֹ אֶת־עַם מָרְדֳּכָי וַיְבַקֵּשׁ הָמָן לְהַשְׁמִיד אֶת־כָּל־הַיְהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מַלְכוּת אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ עַם מָרְדֳּכָי׃

בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן הוּא־חֹדֶשׁ נִיסָן בִּשְׁנַת שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה לַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ הִפִּיל פּוּר הוּא הַגּוֹרָל לִפְנֵי הָמָן מִיּוֹם ׀ לְיוֹם וּמֵחֹדֶשׁ לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים־עָשָׂר הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר׃

וַיֹּאמֶר הָמָן לַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ יֶשְׁנוֹ עַם־אֶחָד מְפֻזָּר וּמְפֹרָד בֵּין הָעַמִּים בְּכֹל מְדִינוֹת מַלְכוּתֶךָ וְדָתֵיהֶם שֹׁנוֹת מִכָּל־עָם וְאֶת־דָּתֵי הַמֶּלֶךְ אֵינָם עֹשִׂים וְלַמֶּלֶךְ אֵין־שֹׁוֶה לְהַנִּיחָם׃

אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יִכָּתֵב לְאַבְּדָם וַעֲשֶׂרֶת אֲלָפִים כִּכַּר־כֶּסֶף אֶשְׁקוֹל ׀ עַל־יְדֵי עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה לְהָבִיא אֶל־גִּנְזֵי הַמֶּלֶךְ׃

וַיָּסַר הַמֶּלֶךְ אֶת־טַבַּעְתּוֹ מֵעַל יָדוֹ וַיִּתְּנָהּ לְהָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי צֹרֵר הַיְּהוּדִים׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְהָמָן הַכֶּסֶף נָתוּן לָךְ וְהָעָם לַעֲשׂוֹת בּוֹ כַּטּוֹב בְּעֵינֶיךָ׃

וַיִּקָּרְאוּ סֹפְרֵי הַמֶּלֶךְ בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר יוֹם בּוֹ וַיִּכָּתֵב כְּכָל־אֲשֶׁר־צִוָּה הָמָן אֶל אֲחַשְׁדַּרְפְּנֵי־הַמֶּלֶךְ וְאֶל־הַפַּחוֹת אֲשֶׁר ׀ עַל־מְדִינָה וּמְדִינָה וְאֶל־שָׂרֵי עַם וָעָם מְדִינָה וּמְדִינָה כִּכְתָבָהּ וְעַם וָעָם כִּלְשׁוֹנוֹ בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ נִכְתָּב וְנֶחְתָּם בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ׃

וְנִשְׁלוֹחַ סְפָרִים בְּיַד הָרָצִים ׀ אֶל־כָּל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ לְהַשְׁמִיד לַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים מִנַּעַר וְעַד־זָקֵן טַף וְנָשִׁים בְּיוֹם אֶחָד בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים־עָשָׂר הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר וּשְׁלָלָם לָבוֹז׃

פִּתְשֶׁגֶן הַכְּתָב לְהִנָּתֵן דָּת בְּכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה גָּלוּי לְכָל־הָעַמִּים לִהְיוֹת עֲתִדִים לַיּוֹם הַזֶּה׃

הָרָצִים יָצְאוּ דְחוּפִים בִּדְבַר הַמֶּלֶךְ וְהַדָּת נִתְּנָה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה וְהַמֶּלֶךְ וְהָמָן יָשְׁבוּ לִשְׁתּוֹת וְהָעִיר שׁוּשָׁן נָבוֹכָה׃

ד

וּמָרְדֳּכַי יָדַע אֶת־כָּל־אֲשֶׁר נַעֲשָׂה וַיִּקְרַע מָרְדֳּכַי אֶת־בְּגָדָיו וַיִּלְבַּשׁ שַׂק וָאֵפֶר וַיֵּצֵא בְּתוֹךְ הָעִיר וַיִּזְעַק זְעָקָה גְּדוֹלָה וּמָרָה׃

וַיָּבֹא עַד לִפְנֵי שַׁעַר־הַמֶּלֶךְ כִּי אֵין לָבוֹא אֶל־שַׁעַר הַמֶּלֶךְ בִּלְבוּשׁ שָׂק׃

וּבְכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה מְקוֹם אֲשֶׁר דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ מַגִּיעַ אֵבֶל גָּדוֹל לַיְּהוּדִים וְצוֹם וּבְכִי וּמִסְפֵּד שַׂק וָאֵפֶר יֻצַּע לָרַבִּים׃

(ותבואינה) [וַתָּבֹאנָה] נַעֲרוֹת אֶסְתֵּר וְסָרִיסֶיהָ וַיַּגִּידוּ לָהּ וַתִּתְחַלְחַל הַמַּלְכָּה מְאֹד וַתִּשְׁלַח בְּגָדִים לְהַלְבִּישׁ אֶת־מָרְדֳּכַי וּלְהָסִיר שַׂקּוֹ מֵעָלָיו וְלֹא קִבֵּל׃

וַתִּקְרָא אֶסְתֵּר לַהֲתָךְ מִסָּרִיסֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר הֶעֱמִיד לְפָנֶיהָ וַתְּצַוֵּהוּ עַל־מָרְדֳּכַי לָדַעַת מַה־זֶּה וְעַל־מַה־זֶּה׃

וַיֵּצֵא הֲתָךְ אֶל־מָרְדֳּכַי אֶל־רְחוֹב הָעִיר אֲשֶׁר לִפְנֵי שַׁעַר־הַמֶּלֶךְ׃

וַיַּגֶּד־לוֹ מָרְדֳּכַי אֵת כָּל־אֲשֶׁר קָרָהוּ וְאֵת ו פָּרָשַׁת הַכֶּסֶף אֲשֶׁר אָמַר הָמָן לְשְׁקוֹל עַל־גִּנְזֵי הַמֶּלֶךְ (ביהודיים) [בַּיְּהוּדִים] לְאַבְּדָם׃

וְאֶת־פַּתְשֶׁגֶן כְּתָב־הַדָּת אֲשֶׁר־נִתַּן בְּשׁוּשָׁן לְהַשְׁמִידָם נָתַן לוֹ לְהַרְאוֹת אֶת־אֶסְתֵּר וּלְהַגִּיד לָהּ וּלְצַוּוֹת עָלֶיהָ לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ לְהִתְחַנֵּן־לוֹ וּלְבַקֵּשׁ מִלְפָנָיו עַל־עַמָּהּ׃

וַיָּבֹא הֲתָךְ וַיַּגֶּד לְאֶסְתֵּר אֵת דִּבְרֵי מָרְדֳּכָי׃

וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לַהֲתָךְ וַתְּצַוֵּהוּ אֶל־מָרְדֳּכָי׃

כָּל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ וְעַם־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ יְדְעִים אֲשֶׁר כָּל־אִישׁ וְאִשָּׁה אֲשֶׁר יָבוֹא־אֶל־הַמֶּלֶךְ אֶל־הֶחָצֵר הַפְּנִימִית אֲשֶׁר לֹא־יִקָּרֵא אַחַת דָּתוֹ לְהָמִית לְבַד מֵאֲשֶׁר יוֹשִׁיט־לוֹ הַמֶּלֶךְ אֶת־שַׁרְבִּיט הַזָּהָב וְחָיָה וַאֲנִי לֹא נִקְרֵאתִי לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ זֶה שְׁלוֹשִׁים יוֹם׃

וַיַּגִּידוּ לְמָרְדֳּכָי אֵת דִּבְרֵי אֶסְתֵּר׃

וַיֹּאמֶר מָרְדֳּכַי לְהָשִׁיב אֶל־אֶסְתֵּר אַל־תְּדַמִּי בְנַפְשֵׁךְ לְהִמָּלֵט בֵּית־הַמֶּלֶךְ מִכָּל־הַיְּהוּדִים׃

כִּי אִם־הַחֲרֵשׁ תַּחֲרִישִׁי בָּעֵת הַזֹּאת רֶוַח וְהַצָּלָה יַעֲמוֹד לַיְּהוּדִים מִמָּקוֹם אַחֵר וְאַתְּ וּבֵית־אָבִיךְ תֹּאבֵדוּ וּמִי יוֹדֵעַ אִם־לְעֵת כָּזֹאת הִגַּעַתְּ לַמַּלְכוּת׃

וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לְהָשִׁיב אֶל־מָרְדֳּכָי׃

לֵךְ כְּנוֹס אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים הַנִּמְצְאִים בְּשׁוּשָׁן וְצוּמוּ עָלַי וְאַל־תֹּאכְלוּ וְאַל־תִּשְׁתּוּ שְׁלֹשֶׁת יָמִים לַיְלָה וָיוֹם גַּם־אֲנִי וְנַעֲרֹתַי אָצוּם כֵּן וּבְכֵן אָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר לֹא־כַדָּת וְכַאֲשֶׁר אָבַדְתִּי אָבָדְתִּי׃

וַיַּעֲבֹר מָרְדֳּכָי וַיַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר־צִוְּתָה עָלָיו אֶסְתֵּר׃

ה

וַיְהִי ׀ בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַתִּלְבַּשׁ אֶסְתֵּר מַלְכוּת וַתַּעֲמֹד בַּחֲצַר בֵּית־הַמֶּלֶךְ הַפְּנִימִית נֹכַח בֵּית הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּלֶךְ יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ בְּבֵית הַמַּלְכוּת נֹכַח פֶּתַח הַבָּיִת׃

וַיְהִי כִרְאוֹת הַמֶּלֶךְ אֶת־אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה עֹמֶדֶת בֶּחָצֵר נָשְׂאָה חֵן בְּעֵינָיו וַיּוֹשֶׁט הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר אֶת־שַׁרְבִיט הַזָּהָב אֲשֶׁר בְּיָדוֹ וַתִּקְרַב אֶסְתֵּר וַתִּגַּע בְּרֹאשׁ הַשַּׁרְבִיט׃

וַיֹּאמֶר לָהּ הַמֶּלֶךְ מַה־לָּךְ אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וּמַה־בַּקָּשָׁתֵךְ עַד־חֲצִי הַמַּלְכוּת וְיִנָּתֶן לָךְ׃

וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן הַיּוֹם אֶל־הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי לוֹ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מַהֲרוּ אֶת־הָמָן לַעֲשׂוֹת אֶת־דְּבַר אֶסְתֵּר וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן אֶל־הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר־עָשְׂתָה אֶסְתֵּר׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר בְּמִשְׁתֵּה הַיַּיִן מַה־שְּׁאֵלָתֵךְ וְיִנָּתֶן לָךְ וּמַה־בַּקָּשָׁתֵךְ עַד־חֲצִי הַמַּלְכוּת וְתֵעָשׂ׃

וַתַּעַן אֶסְתֵּר וַתֹּאמַר שְׁאֵלָתִי וּבַקָּשָׁתִי׃

אִם־מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וְאִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב לָתֵת אֶת־שְׁאֵלָתִי וְלַעֲשׂוֹת אֶת־בַּקָּשָׁתִי יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן אֶל־הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה לָהֶם וּמָחָר אֶעֱשֶׂה כִּדְבַר הַמֶּלֶךְ׃

וַיֵּצֵא הָמָן בַּיּוֹם הַהוּא שָׂמֵחַ וְטוֹב לֵב וְכִרְאוֹת הָמָן אֶת־מָרְדֳּכַי בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ וְלֹא־קָם וְלֹא־זָע מִמֶּנּוּ
וַיִּמָּלֵא הָמָן עַל־מָרְדֳּכַי חֵמָה׃

וַיִּתְאַפַּק הָמָן וַיָּבוֹא אֶל־בֵּיתוֹ וַיִּשְׁלַח וַיָּבֵא אֶת־אֹהֲבָיו וְאֶת־זֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ׃

וַיְסַפֵּר לָהֶם הָמָן אֶת־כְּבוֹד עָשְׁרוֹ וְרֹב בָּנָיו וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר גִּדְּלוֹ הַמֶּלֶךְ וְאֵת אֲשֶׁר נִשְּׂאוֹ עַל־הַשָּׂרִים
וַעַבְדֵי הַמֶּלֶךְ׃

וַיֹּאמֶר הָמָן אַף לֹא־הֵבִיאָה אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה עִם־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר־עָשְׂתָה כִּי אִם־אוֹתִי וְגַם־
לְמָחָר אֲנִי קָרוּא־לָהּ עִם־הַמֶּלֶךְ׃

וְכָל־זֶה אֵינֶנּוּ שֹׁוֶה לִי בְּכָל־עֵת אֲשֶׁר אֲנִי רֹאֶה אֶת־מָרְדֳּכַי הַיְהוּדִי יוֹשֵׁב בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ׃

וַתֹּאמֶר לוֹ זֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ וְכָל־אֹהֲבָיו יַעֲשׂוּ־עֵץ גָּבְהַּ חֲמִשִּׁים אַמָּה וּבַבֹּקֶר ׀ אֱמֹר לַמֶּלֶךְ וְיִתְלוּ אֶת־מָרְדֳּכַי
עָלָיו וּבֹא־עִם־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמִּשְׁתֶּה שָׂמֵחַ וַיִּיטַב הַדָּבָר לִפְנֵי הָמָן וַיַּעַשׂ הָעֵץ׃

ו

בַּלַּיְלָה הַהוּא נָדְדָה שְׁנַת הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר לְהָבִיא אֶת־סֵפֶר הַזִּכְרֹנוֹת דִּבְרֵי הַיָּמִים וַיִּהְיוּ נִקְרָאִים לִפְנֵי
הַמֶּלֶךְ׃

וַיִּמָּצֵא כָּתוּב אֲשֶׁר הִגִּיד מָרְדֳּכַי עַל־בִּגְתָנָא וָתֶרֶשׁ שְׁנֵי סָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ מִשֹּׁמְרֵי הַסַּף אֲשֶׁר בִּקְשׁוּ לִשְׁלֹחַ
יָד בַּמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מַה־נַּעֲשָׂה יְקָר וּגְדוּלָּה לְמָרְדֳּכַי עַל־זֶה וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי הַמֶּלֶךְ מְשָׁרְתָיו לֹא־נֵעָשָׂה עִמּוֹ
דָּבָר׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מִי בֶחָצֵר וְהָמָן בָּא לַחֲצַר בֵּית־הַמֶּלֶךְ הַחִיצוֹנָה לֵאמֹר לַמֶּלֶךְ לִתְלוֹת אֶת־מָרְדֳּכַי עַל־הָעֵץ
אֲשֶׁר־הֵכִין לוֹ׃

וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי הַמֶּלֶךְ אֵלָיו הִנֵּה הָמָן עֹמֵד בֶּחָצֵר וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ יָבוֹא׃

וַיָּבוֹא הָמָן וַיֹּאמֶר לוֹ הַמֶּלֶךְ מַה־לַּעֲשׂוֹת בָּאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ וַיֹּאמֶר הָמָן בְּלִבּוֹ לְמִי יַחְפֹּץ

הַמֶּלֶךְ לַעֲשׂוֹת יְקַר יוֹתֵר מִמֶּנִּי׃

וַיֹּאמֶר הָמָן אֶל־הַמֶּלֶךְ אִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ׃

יָבִיאוּ לְבוּשׁ מַלְכוּת אֲשֶׁר לָבַשׁ־בּוֹ הַמֶּלֶךְ וְסוּס אֲשֶׁר רָכַב עָלָיו הַמֶּלֶךְ וַאֲשֶׁר נִתַּן כֶּתֶר מַלְכוּת בְּרֹאשׁוֹ׃

וְנָתוֹן הַלְּבוּשׁ וְהַסּוּס עַל־יַד־אִישׁ מִשָּׂרֵי הַמֶּלֶךְ הַפַּרְתְּמִים וְהִלְבִּישׁוּ אֶת־הָאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ וְהִרְכִּיבֻהוּ עַל־הַסּוּס בִּרְחוֹב הָעִיר וְקָרְאוּ לְפָנָיו כָּכָה יֵעָשֶׂה לָאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְהָמָן מַהֵר קַח אֶת־הַלְּבוּשׁ וְאֶת־הַסּוּס כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ וַעֲשֵׂה־כֵן לְמָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי הַיּוֹשֵׁב בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ אַל־תַּפֵּל דָּבָר מִכֹּל אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ׃

וַיִּקַּח הָמָן אֶת־הַלְּבוּשׁ וְאֶת־הַסּוּס וַיַּלְבֵּשׁ אֶת־מָרְדֳּכַי וַיַּרְכִּבֵהוּ בִּרְחוֹב הָעִיר וַיִּקְרָא לְפָנָיו כָּכָה יֵעָשֶׂה לָאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ׃

וַיָּשָׁב מָרְדֳּכַי אֶל־שַׁעַר הַמֶּלֶךְ וְהָמָן נִדְחַף אֶל־בֵּיתוֹ אָבֵל וַחֲפוּי רֹאשׁ׃

וַיְסַפֵּר הָמָן לְזֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ וּלְכָל־אֹהֲבָיו אֵת כָּל־אֲשֶׁר קָרָהוּ וַיֹּאמְרוּ לוֹ חֲכָמָיו וְזֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ אִם מִזֶּרַע הַיְּהוּדִים מָרְדֳּכַי אֲשֶׁר הַחִלּוֹתָ לִנְפֹּל לְפָנָיו לֹא־תוּכַל לּוֹ כִּי־נָפוֹל תִּפּוֹל לְפָנָיו׃

עוֹדָם מְדַבְּרִים עִמּוֹ וְסָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ הִגִּיעוּ וַיַּבְהִלוּ לְהָבִיא אֶת־הָמָן אֶל־הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר־עָשְׂתָה אֶסְתֵּר׃

ז

וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן לִשְׁתּוֹת עִם־אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר גַּם בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי בְּמִשְׁתֵּה הַיַּיִן מַה־שְּׁאֵלָתֵךְ אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וְתִנָּתֶן לָךְ וּמַה־בַּקָּשָׁתֵךְ עַד־חֲצִי הַמַּלְכוּת וְתֵעָשׂ׃

וַתַּעַן אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וַתֹּאמַר אִם־מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ הַמֶּלֶךְ וְאִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב תִּנָּתֶן־לִי נַפְשִׁי בִּשְׁאֵלָתִי וְעַמִּי בְּבַקָּשָׁתִי׃

כִּי נִמְכַּרְנוּ אֲנִי וְעַמִּי לְהַשְׁמִיד לַהֲרוֹג וּלְאַבֵּד וְאִלּוּ לַעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת נִמְכַּרְנוּ הֶחֱרַשְׁתִּי כִּי אֵין הַצָּר שֹׁוֶה בְּנֶזֶק הַמֶּלֶךְ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ וַיֹּאמֶר לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה מִי הוּא זֶה וְאֵי־זֶה הוּא אֲשֶׁר־מְלָאוֹ לִבּוֹ לַעֲשׂוֹת כֵּן׃

וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִישׁ צַר וְאוֹיֵב הָמָן הָרָע הַזֶּה וְהָמָן נִבְעַת מִלִּפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַמַּלְכָּה׃

וְהַמֶּלֶךְ קָם בַּחֲמָתוֹ מִמִּשְׁתֵּה הַיַּיִן אֶל־גִּנַּת הַבִּיתָן וְהָמָן עָמַד לְבַקֵּשׁ עַל־נַפְשׁוֹ מֵאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה כִּי רָאָה כִּי־כְלָתָה אֵלָיו הָרָעָה מֵאֵת הַמֶּלֶךְ׃

וְהַמֶּלֶךְ שָׁב מִגִּנַּת הַבִּיתָן אֶל־בֵּית ו מִשְׁתֵּה הַיַּיִן וְהָמָן נֹפֵל עַל־הַמִּטָּה אֲשֶׁר אֶסְתֵּר עָלֶיהָ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ הֲגַם לִכְבּוֹשׁ אֶת־הַמַּלְכָּה עִמִּי בַּבָּיִת הַדָּבָר יָצָא מִפִּי הַמֶּלֶךְ וּפְנֵי הָמָן חָפוּ׃

וַיֹּאמֶר חַרְבוֹנָה אֶחָד מִן־הַסָּרִיסִים לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ גַּם הִנֵּה־הָעֵץ אֲשֶׁר־עָשָׂה הָמָן לְמָרְדֳּכַי אֲשֶׁר דִּבֶּר־טוֹב עַל־הַמֶּלֶךְ עֹמֵד בְּבֵית הָמָן גָּבַהּ חֲמִשִּׁים אַמָּה וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ תְּלֻהוּ עָלָיו׃

וַיִּתְלוּ אֶת־הָמָן עַל־הָעֵץ אֲשֶׁר־הֵכִין לְמָרְדֳּכָי וַחֲמַת הַמֶּלֶךְ שָׁכָכָה׃

ז

בַּיּוֹם הַהוּא נָתַן הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה אֶת־בֵּית הָמָן צֹרֵר (היהודיים) [הַיְּהוּדִים] וּמָרְדֳּכַי בָּא לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ כִּי־הִגִּידָה אֶסְתֵּר מַה הוּא־לָהּ׃

וַיָּסַר הַמֶּלֶךְ אֶת־טַבַּעְתּוֹ אֲשֶׁר הֶעֱבִיר מֵהָמָן וַיִּתְּנָהּ לְמָרְדֳּכָי וַתָּשֶׂם אֶסְתֵּר אֶת־מָרְדֳּכַי עַל־בֵּית הָמָן׃

וַתּוֹסֶף אֶסְתֵּר וַתְּדַבֵּר לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וַתִּפֹּל לִפְנֵי רַגְלָיו וַתֵּבְךְּ וַתִּתְחַנֶּן־לוֹ לְהַעֲבִיר אֶת־רָעַת הָמָן הָאֲגָגִי וְאֶת מַחֲשַׁבְתּוֹ אֲשֶׁר חָשַׁב עַל־הַיְּהוּדִים׃

וַיּוֹשֶׁט הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר אֵת שַׁרְבִט הַזָּהָב וַתָּקָם אֶסְתֵּר וַתַּעֲמֹד לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ׃

וַתֹּאמֶר אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב וְאִם־מָצָאתִי חֵן לְפָנָיו וְכָשֵׁר הַדָּבָר לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְטוֹבָה אֲנִי בְּעֵינָיו יִכָּתֵב לְהָשִׁיב אֶת־הַסְּפָרִים מַחֲשֶׁבֶת הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי אֲשֶׁר כָּתַב לְאַבֵּד אֶת־הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ׃

כִּי אֵיכָכָה אוּכַל וְרָאִיתִי בָּרָעָה אֲשֶׁר־יִמְצָא אֶת־עַמִּי וְאֵיכָכָה אוּכַל וְרָאִיתִי בְּאָבְדַן מוֹלַדְתִּי׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וּלְמָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי הִנֵּה בֵית־הָמָן נָתַתִּי לְאֶסְתֵּר וְאֹתוֹ תָלוּ עַל־הָעֵץ עַל אֲשֶׁר־שָׁלַח יָדוֹ (ביהודיים) [בַּיְּהוּדִים]:

וְאַתֶּם כִּתְבוּ עַל־הַיְּהוּדִים כַּטּוֹב בְּעֵינֵיכֶם בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ וְחִתְמוּ בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ כִּי־כְתָב אֲשֶׁר־נִכְתָּב בְּשֵׁם־הַמֶּלֶךְ וְנַחְתּוֹם בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ אֵין לְהָשִׁיב:

וַיִּקָּרְאוּ סֹפְרֵי־הַמֶּלֶךְ בָּעֵת־הַהִיא בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי הוּא־חֹדֶשׁ סִיוָן בִּשְׁלוֹשָׁה וְעֶשְׂרִים בּוֹ וַיִּכָּתֵב כְּכָל־אֲשֶׁר־צִוָּה מָרְדֳּכַי אֶל־הַיְּהוּדִים וְאֶל הָאֲחַשְׁדַּרְפְּנִים־וְהַפַּחוֹת וְשָׂרֵי הַמְּדִינוֹת אֲשֶׁר ׀ מֵהֹדּוּ וְעַד־כּוּשׁ שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמֵאָה מְדִינָה מְדִינָה וּמְדִינָה כִּכְתָבָהּ וְעַם וָעָם כִּלְשׁוֹנוֹ וְאֶל־הַיְּהוּדִים כִּכְתָבָם וְכִלְשׁוֹנָם:

וַיִּכְתֹּב בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ וַיַּחְתֹּם בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח סְפָרִים בְּיַד הָרָצִים בַּסּוּסִים רֹכְבֵי הָרֶכֶשׁ הָאֲחַשְׁתְּרָנִים בְּנֵי הָרַמָּכִים:

אֲשֶׁר נָתַן הַמֶּלֶךְ לַיְּהוּדִים ׀ אֲשֶׁר בְּכָל־עִיר־וָעִיר לְהִקָּהֵל וְלַעֲמֹד עַל־נַפְשָׁם לְהַשְׁמִיד וְלַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־חֵיל עַם וּמְדִינָה הַצָּרִים אֹתָם טַף וְנָשִׁים וּשְׁלָלָם לָבוֹז:

בְּיוֹם אֶחָד בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים־עָשָׂר הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר:

פִּתְשֶׁגֶן הַכְּתָב לְהִנָּתֵן דָּת בְּכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה גָּלוּי לְכָל־הָעַמִּים וְלִהְיוֹת (היהודיים) [הַיְּהוּדִים] (עתודים) [עֲתִידִים] לַיּוֹם הַזֶּה לְהִנָּקֵם מֵאֹיְבֵיהֶם:

הָרָצִים רֹכְבֵי הָרֶכֶשׁ הָאֲחַשְׁתְּרָנִים יָצְאוּ מְבֹהָלִים וּדְחוּפִים בִּדְבַר הַמֶּלֶךְ וְהַדָּת נִתְּנָה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה:

וּמָרְדֳּכַי יָצָא ׀ מִלִּפְנֵי הַמֶּלֶךְ בִּלְבוּשׁ מַלְכוּת תְּכֵלֶת וָחוּר וַעֲטֶרֶת זָהָב גְּדוֹלָה וְתַכְרִיךְ בּוּץ וְאַרְגָּמָן וְהָעִיר שׁוּשָׁן צָהֲלָה וְשָׂמֵחָה:

לַיְּהוּדִים הָיְתָה אוֹרָה וְשִׂמְחָה וְשָׂשׂוֹן וִיקָר:

וּבְכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה וּבְכָל־עִיר וָעִיר מְקוֹם אֲשֶׁר דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ מַגִּיעַ שִׂמְחָה וְשָׂשׂוֹן לַיְּהוּדִים מִשְׁתֶּה וְיוֹם טוֹב וְרַבִּים מֵעַמֵּי הָאָרֶץ מִתְיַהֲדִים כִּי־נָפַל פַּחַד־הַיְּהוּדִים עֲלֵיהֶם:

ט

וּבִשְׁנֵים עָשָׂר חֹדֶשׁ הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר יוֹם בּוֹ אֲשֶׁר הִגִּיעַ דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ לְהֵעָשׂוֹת בַּיּוֹם

אֲשֶׁר שִׁבְּרוּ אֹיְבֵי הַיְּהוּדִים לִשְׁלוֹט בָּהֶם וְנַהֲפוֹךְ הוּא אֲשֶׁר יִשְׁלְטוּ הַיְּהוּדִים הֵמָּה בְּשֹׂנְאֵיהֶם׃

נִקָּהֲלוּ הַיְּהוּדִים בְּעָרֵיהֶם בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ לִשְׁלֹחַ יָד בִּמְבַקְשֵׁי רָעָתָם וְאִישׁ לֹא־עָמַד לִפְנֵיהֶם כִּי־נָפַל פַּחְדָּם עַל־כָּל־הָעַמִּים׃

וְכָל־שָׂרֵי הַמְּדִינוֹת וְהָאֲחַשְׁדַּרְפְּנִים וְהַפַּחוֹת וְעֹשֵׂי הַמְּלָאכָה אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ מְנַשְּׂאִים אֶת־הַיְּהוּדִים כִּי־נָפַל פַּחַד־מָרְדְּכַי עֲלֵיהֶם׃

כִּי־גָדוֹל מָרְדֳּכַי בְּבֵית הַמֶּלֶךְ וְשָׁמְעוֹ הוֹלֵךְ בְּכָל־הַמְּדִינוֹת כִּי־הָאִישׁ מָרְדֳּכַי הוֹלֵךְ וְגָדוֹל׃

וַיַּכּוּ הַיְּהוּדִים בְּכָל־אֹיְבֵיהֶם מַכַּת־חֶרֶב וְהֶרֶג וְאַבְדָן וַיַּעֲשׂוּ בְשֹׂנְאֵיהֶם כִּרְצוֹנָם׃

וּבְשׁוּשַׁן הַבִּירָה הָרְגוּ הַיְּהוּדִים וְאַבֵּד חֲמֵשׁ

מֵאוֹת אִישׁ׃	וְאֶת ו
פַּרְשַׁנְדָּתָא	וְאֶת ו
דַּלְפוֹן	וְאֶת ו
אַסְפָּתָא׃	וְאֶת ו
פּוֹרָתָא	וְאֶת ו
אֲדַלְיָא	וְאֶת ו
אֲרִידָתָא׃	וְאֶת ו
פַּרְמַשְׁתָּא	וְאֶת ו
אֲרִיסַי	וְאֶת ו
אֲרִדַי	וְאֶת ו
וַיְזָתָא׃	עֲשָׂרֶת

בְּנֵי הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא צֹרֵר הַיְּהוּדִים הָרָגוּ וּבַבִּזָּה לֹא שָׁלְחוּ אֶת־יָדָם׃

בַּיּוֹם הַהוּא בָּא מִסְפַּר הַהֲרוּגִים בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה הָרְגוּ הַיְּהוּדִים וְאַבֵּד חֲמֵשׁ מֵאוֹת אִישׁ וְאֵת עֲשֶׂרֶת בְּנֵי־הָמָן בִּשְׁאָר מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ מֶה עָשׂוּ וּמַה־שְּׁאֵלָתֵךְ וְיִנָּתֶן לָךְ וּמַה־בַּקָּשָׁתֵךְ עוֹד וְתֵעָשׂ׃

וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יִנָּתֵן גַּם־מָחָר לַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּשׁוּשַׁן לַעֲשׂוֹת כְּדָת הַיּוֹם וְאֶת עֲשֶׂרֶת

בְּנֵי־הָמָן יִתְלוּ עַל־הָעֵץ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְהֶעָשׂוֹת כֵּן וַתִּנָּתֵן דָּת בְּשׁוּשָׁן וְאֶת עֲשֶׂרֶת בְּנֵי־הָמָן תָּלוּ׃

וַיִּקָּהֲלוּ (היהודיים) [הַיְּהוּדִים] אֲשֶׁר־בְּשׁוּשָׁן גַּם בְּיוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר וַיַּהַרְגוּ בְשׁוּשָׁן שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אִישׁ וּבַבִּזָּה לֹא שָׁלְחוּ אֶת־יָדָם׃

וּשְׁאָר הַיְּהוּדִּים אֲשֶׁר בִּמְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ נִקָּהֲלוּ ו וְעָמַד עַל־נַפְשָׁם וְנוֹחַ מֵאֹיְבֵיהֶם וְהָרוֹג בְּשֹׂנְאֵיהֶם חֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים אָלֶף וּבַבִּזָּה לֹא שָׁלְחוּ אֶת־יָדָם׃

בְּיוֹם־שְׁלוֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר וְנוֹחַ בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר בּוֹ וְעָשָׂה אֹתוֹ יוֹם מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה׃

(והיהודיים) [וְהַיְּהוּדִים] אֲשֶׁר־בְּשׁוּשָׁן נִקְהֲלוּ בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר בּוֹ וּבְאַרְבָּעָה עָשָׂר בּוֹ וְנוֹחַ בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר בּוֹ וְעָשָׂה אֹתוֹ יוֹם מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה׃

עַל־כֵּן הַיְּהוּדִים (הפרוזים) [הַפְּרָזִים] הַיֹּשְׁבִים בְּעָרֵי הַפְּרָזוֹת עֹשִׂים אֶת יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר שִׂמְחָה וּמִשְׁתֶּה וְיוֹם טוֹב וּמִשְׁלֹחַ מָנוֹת אִישׁ לְרֵעֵהוּ׃

וַיִּכְתֹּב מָרְדֳּכַי אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל־כָּל־הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ הַקְּרוֹבִים וְהָרְחוֹקִים׃

לְקַיֵּם עֲלֵיהֶם לִהְיוֹת עֹשִׂים אֶת יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר וְאֶת יוֹם־חֲמִשָּׁה עָשָׂר בּוֹ בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה׃

כַּיָּמִים אֲשֶׁר־נָחוּ בָהֶם הַיְּהוּדִים מֵאֹיְבֵיהֶם וְהַחֹדֶשׁ אֲשֶׁר נֶהְפַּךְ לָהֶם מִיָּגוֹן לְשִׂמְחָה וּמֵאֵבֶל לְיוֹם טוֹב לַעֲשׂוֹת אוֹתָם יְמֵי מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה וּמִשְׁלֹחַ מָנוֹת אִישׁ לְרֵעֵהוּ וּמַתָּנוֹת לָאֶבְיוֹנִים׃

וְקִבֵּל הַיְּהוּדִים אֵת אֲשֶׁר־הֵחֵלּוּ לַעֲשׂוֹת וְאֵת אֲשֶׁר־כָּתַב מָרְדֳּכַי אֲלֵיהֶם׃

כִּי הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי צֹרֵר כָּל־הַיְּהוּדִים חָשַׁב עַל־הַיְּהוּדִים לְאַבְּדָם וְהִפִּל פּוּר הוּא הַגּוֹרָל לְהֻמָּם וּלְאַבְּדָם׃

וּבְבֹאָהּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ אָמַר עִם־הַסֵּפֶר יָשׁוּב מַחֲשַׁבְתּוֹ הָרָעָה אֲשֶׁר־חָשַׁב עַל־הַיְּהוּדִים עַל־רֹאשׁוֹ וְתָלוּ

אֹתָו וְאֶת־בָּנָיו עַל־הָעֵץ׃

עַל־כֵּן קָרְאוּ לַיָּמִים הָאֵלֶּה פוּרִים עַל־שֵׁם הַפּוּר עַל־כֵּן עַל־כָּל־דִּבְרֵי הָאִגֶּרֶת הַזֹּאת וּמָה־רָאוּ עַל־כָּכָה וּמָה הִגִּיעַ אֲלֵיהֶם׃

קִיְּמוּ (וקבל) [וְקִבְּלוּ] הַיְּהוּדִים ׀ עֲלֵיהֶם ׀ וְעַל־זַרְעָם וְעַל כָּל־הַנִּלְוִים עֲלֵיהֶם וְלֹא יַעֲבֹור לִהְיֹות עֹשִׂים אֵת שְׁנֵי הַיָּמִים הָאֵלֶּה כִּכְתָבָם וְכִזְמַנָּם בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה׃

וְהַיָּמִים הָאֵלֶּה נִזְכָּרִים וְנַעֲשִׂים בְּכָל־דֹּור וָדֹור מִשְׁפָּחָה וּמִשְׁפָּחָה מְדִינָה וּמְדִינָה וְעִיר וָעִיר וְיֹמֵי הַפּוּרִים הָאֵלֶּה לֹא יַעַבְרוּ מִתֹּוךְ הַיְּהוּדִים וְזִכְרָם לֹא־יָסוּף מִזַּרְעָם׃

וַתִּכְתֹּב אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה בַת־אֲבִיחַיִל וּמָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי אֶת־כָּל־תֹּקֶף לְקַיֵּם אֵת אִגֶּרֶת הַפֻּרִים הַזֹּאת הַשֵּׁנִית׃

וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל־כָּל־הַיְּהוּדִים אֶל־שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמֵאָה מְדִינָה מַלְכוּת אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ דִּבְרֵי שָׁלֹום וֶאֱמֶת׃

לְקַיֵּם אֶת־יְמֵי הַפֻּרִים הָאֵלֶּה בִּזְמַנֵּיהֶם כַּאֲשֶׁר קִיַּם עֲלֵיהֶם מָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי וְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וְכַאֲשֶׁר קִיְּמוּ עַל־נַפְשָׁם וְעַל־זַרְעָם דִּבְרֵי הַצֹּומֹות וְזַעֲקָתָם׃

וּמַאֲמַר אֶסְתֵּר קִיַּם דִּבְרֵי הַפֻּרִים הָאֵלֶּה וְנִכְתָּב בַּסֵּפֶר׃

׀

וַיָּשֶׂם הַמֶּלֶךְ (אחשרש) [אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ] ׀ מַס עַל־הָאָרֶץ וְאִיֵּי הַיָּם׃

וְכָל־מַעֲשֵׂה תָקְפֹּו וּגְבוּרָתֹו וּפָרָשַׁת גְּדֻלַּת מָרְדֳּכַי אֲשֶׁר גִּדְלֹו הַמֶּלֶךְ הֲלוֹא־הֵם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר דִּבְרֵי הַיָּמִים לְמַלְכֵי מָדַי וּפָרָס׃

כִּי ׀ מָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי מִשְׁנֶה לַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ וְגָדוֹל לַיְּהוּדִים וְרָצוּי לְרֹב אֶחָיו דֹּרֵשׁ טוֹב לְעַמֹּו וְדֹבֵר שָׁלֹום לְכָל־זַרְעֹו׃